AWEMainta
www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com ☎ 583-1400 DIABIERNA 11 SEPTEMBER 2020

SITUACION NA HOSPITAL TA SERIO, MAS MORTO LO CAY





Situacion na Hospital ta hopi critico. Nan ta den fase 3. Tin suficiente cama ainda, tin suficiente machin den ICU, pero loke cu falta ta personal.

Consecuentemente mester a traslada varios di nan enfermeranan di otro departamento pa yuda nan den ICU.

Esaki a haci cu HOH actualmente no por haci ningun opname, no por haci ningun tipo di operacion.

E siman aki, un dama hoben a fayece, pasobra enbes di wordo opera pa apendix, a mande cas, y dun'e pilder Parecetemol pa bebe. E no a lanta dia siguiente, ya cu e apendix a rementa den su curpa.

Tabatin informacion cu tin hopi hende e muri caba, en espera di wordo opera. No tin mas espacio pa mediconan specialistanan por haci nan trabao. Esaki lo nifica cu mas hende lo muri, segun splicacion di e specialista di pulmon, dr. Selene Kock.

Situacion ta serio, Hospital ta yen y no tin suficiente personal. Pesey dr. Selene Kock a haci apelacion pa tur hende keda cas. No sali si no mester. Converti bo cas den un "shelter in place" y pabo no muri, manera varios persona a muri caba.

Gobernador tin reunionnan di consulta

MASKE e regla ta, cu nunca Gobernador ta informa di su trabao, pero awe mainta e ta cuminsa, loke pa nos ta un rond di consulta. E ta cuminsa primeramente cu reunion cu algun sindicato. No ta conoci, si e ta bay over despues di e gremio comercial.
Di biaha e hecho aki ta trece cune hopi speculacion manera: Gobernador lo ta consultando pa sa kico cada gremio ta pensa riba un eventual Gabinete di Experto?

Si lesa tussen di regels door, unda ultimamente Hulanda ta desea pa tin un Gobierno cu un sosten mas amplio y hasta sugeri pa bin un Gobierno AVP-MEP. Conseheronan di MEP, esta algun di nan no kier ni papia riba esaki.

Na opinion di Hulanda, si no por haya un Gobierno cu un sosten mas amplio di loke cu tin awor, anto pakico no consulta pa sa con e gremionan ta pensa riba un Gobierno di Experto (un Zakenkabinet).

Den comunidad, tin hende y hasta algun partido cu ta comparti e opinion aki. E Gobierno actual ta sosteni pa 11 miembro so y esaki no ta garantia pa un Gobierno stabiel.
Ademas ta bon pa informa cu den e reunion di Conseho di Minister di Reino awe, lo no tin ningun decision, pero lo pospone esaki te cu fin di luna awor, p'asina duna Aruba y Corsou, cu tambe ta forma parti di negociacion cu Hulanda, pa por haya otro den sigur un ley di consenso.

Si bo tin cita y ta Covid-19 positivo yama y nos lo cambia bo cita

Hospital a escala y ta brinda cuido di emergencia so



ACTUALMENTE Hospital a escala y ta atendiendo casonan di emergencia solamente. E motibo principal t'e capacidad di personal limita versus e aumento di pashentnan di Covid-19 admiti den Hospital. Mirando e limitacion aki tur operacion planea y dagopname cu NO ta di emergencia temporalmente ta ser cancela.
Pero loke si lo sigui brinda ta servicionan di policlinica, testnan diagnostico etc. Si bo ta un pashent Covid-19 positivo ta pidi pa NO acudi bo cita sino cancela esaki via telefon y pidi un cita nobo.
Corda cu na Hospital tin hende malo y cu sistema imuno abou y por contagia nan, pues ban cuida nos pashentnan, bishitante y personal. Si ta emergencia porfabor menciona cu bo ta Covid-19 positivo. Tambe nos ta urgi tur hende mantene nan mes na regla nan stipula pa Hospital y alabes bisti bo mask (sin valve) cual ta obligatorio.

Cita departamento di Radiologia

Actualmente ta bay di cuido electivo pa cuido selectivo. Cada caso individual lo ser evalua hunto cu e specialista. Pues ta bay over riba caso semi-emergencia y di emergencia y Departamento di Radiologia mes lo yama pashent si encaso mester cambia cita.
Hopi importante pa menciona ta cu si bo ta Covid-19 positivo NO acudi na bo cita, solamente den caso di emergencia.
Yama, duna di conoce cu bo a test positivo y nos lo cambia bo cita. No ta permiti pa kita mask ni den sala di espera y tampoco durante test. Y si ta posibel semper acudi na bo cita bo so pa evita aglomeracion. Por fabor yega bo cita 5 minuut prome y no mas pa evita aglomeracion.

Cita na policlinica/dept. di emergencia y tur otro servicio

Acudi n'e cita bo so y cu bo mask bisti. Tin casonan pa motibo medico of di excepcion cu e pashent mester di un acompañante (mucha, pashent invalido, den rolstoel etc).
E acompañante tambe mester tin un mask bisti sino lo nenga entrada na Hospital. Por fabor yega bo cita 5 minuut prome y no mas pa evita aglomeracion.
Tambe nos ta recorda cu un(1) persona solamente mag di drenta hunto cu e pashent na Departamento di Emergencia y cu e mask tambe ta obligatorio pe.

Operacion planea of dagopname

No lo tin operacionnan planea (electivo) temporalmente. Lo atende solamente casonan di emergencia. Si bo tin afspraak pa un operacion esaki lo wordo posponi. Hospital of e specialista lo tuma contacto cu bo.

Orario di bishita

Un pashent cu tin Covid-19 no lo por ricibi bishita p'asina minimalisa riesgo di contagio. Tin excepcion pa pashent cu Covid-19 cu ta terminal cual por ricibi bishita di solamente casa y yiu(nan).
Ta permiti solamente 1 (un) bishitante mayor di edad (18 aña of mas) pa pashent interna. Tene bon na cuenta cu lo nenga entrada si e bishitante no tin mask bisti. E orario di bishita lo sosode na un orario fiho cu un duracion di 1 ora. E orario fiho aki lo ser comunica directamente cu e pashent/bishitante p'asina por keda garantisa distanciamento social den cada kamber.



EDITORIAL

Gobierno no mester a molestia Gobernadot den e tempo dificil aki



Pa: Victor (Toko) Winklaar

DIAMARS mainta a tuma lugar apertura di e Aña Parlamentario nobo cual evento tambe a wordo marca p'e influencia grandi di Covid-19, caminda tur ceremonia protocolario a wordo elimina y e biaha aki no tabatin invitado p'e ocasion special aki.
Unicamente e tradicional discurso di Gobernado a sigui su curso y cual discusro sin duda a causa un impacto grandi tanto den sala di Parlamento como den diferente sector di comunidad.
Manera ta conoci durante di e ocasion aki cu ta tuma lugar tur luna di september, ta eligi Presidente di Parlamento pa un periodo atrobe di un aña y manera tabata di spera, a ractifica Ady Thijssen como Presidente un biaha mas, cual lo por ta su ultimo tambe, mirando cu otro aña lo tin e proceso electoral.
E mensahe cu Gobernador ta duna tur aña n'e ocasion aki, semper ta wordo hinca formula p'e Gobierno na mando, loke sin duda ta motibo di hopi discusion despues cu Gobernador a caba di lesa e mensahe di Gabinete Wever Croes.

Ta dificil pa spera cu e Gobierno aki di MEPPORRED lo a lansa cantidad di promesa atrobe na pueblo di cual nan lo no cumpli cu nan, pero a spera algo mas pa calma e tension cu por wordo sinti n'e momentonan aki riba tur nivel den comunidad.
E mensahe mas grandi den e discurso lesa pa Su Excelencia, tabata e yamada di Gobierno pa union den e tempo dificil aki, pero pa colmo ta un deseo di un Gobierno cu for di luna di juli a biba den un desunion politico hamas bisto riba nivel gubernamental.

Un partner di coalicion cu a dicidi cu e Minister cu e partido a apunta no ta sirbi y a pidi e Minister pa entrega su retiro boluntariamente y ora cu esaki no a sosode, ya cu e Minister a duna catedra di leynan existente n'e otro Minister di POR, a dicidi di cana un otro caminda, esta di pidi Parlamento pa pasa un mocion di desconfiansa contra di Minister Marisol Lopez Tromp.
E gran showdown aki a tuma lugar dia 31 di juli, caminda Minister yama pa Parlamento pa wordo sirbi un mocion di desconfiansa, a bolter Parlamento boca'bou ora cu el a presenta algun acusacion serio na adres di e ex Minister y e ex lider di e partido POR cu a pidi su retiro tanto como Minister y como miembro di e partido.
E mesun Gobierno cu ta pidi pa union den pueblo, practicamente henter Conseho di Minister pa duna sosten mas concreto na loke Parlamento mester a haci pa duna Marisol un mocion di desconfiansa, a firma un carta pa informa Parlamento cu Minister di Infrastructura ya no ta conta mas cu confiansa di Conseho di Minister.

Pues claramente e scenario di "desunion" a wordo fiha den un forma contundente p'asina brinda Parlamento mas energia pa logra di core cu e Minister aki, kende na su turno durante di e reunion di dia 31 di juli, a scirbi historia den cierto forma abusando di e falta di conocemento politico di miembronan di e tres fraccionnan cu ta sostene e Gobierno, pero tambe di e Conseho di Minister.

Minister Marisol den un forma impactante a bolter henter e concepto di un falta di confiansa den su persona, den un duda grandi den integridad no solamente di su antesesor den e Ministerio di Infrastructura, pero riba otro coleganan Minister tambe.
Na Hulandes tin un dicho ta bisa: "donderslag bij heldere hemel," ta loke Minister Marisol a crea dia 31 di juli, creando un situacion di incomodidad asina grandi, cu e zonido di e strena aki a wordo scucha te na Hulanda.
E impacto tabata asina grandi y e falta di experencia asina inmenso cerca e propio miembronan di Parlamento cu ta sostene Gobierno, cu e situacion a yega asina leu cu ordo a bin for di pabou, for di Prome Minister herself, pa suspende e reunion, sigur despues cu Minister Marisol a sigura cu tin Ministernan di MEP tambe den henter e escandalo di dunamento di tereno contra reglanan existente.

Minister 'Wonder Woman' den prome tanda a bolter tur cos, a draai e desconfiansa cu tin contra di su persona, den un desconfiansa grandi contra su propio Conseho di Minister caminda hasta e menasa di Vice Presidente di Parlamento Allan Howell, cu sea e Minister ta bay cas of Gobierno ta bay cas, a perde tur balor y a wordo transforma den un joke politico.

Den e discurso di Gobernado, ta net e Gobierno cu a mustra ainda hopi desunion den su propio seno, cu a nenga un oferta di union for di e lider di partido AVP, e votegetter mas grandi di ultimo eleccion Mike Eman, pa traha hunto pa sali for di e situacion cu tin cu Hulanda, kier papia di union cu simplemente no ta existi.
Gobierno no tabatin ningun mensahe alentador pa pueblo, no tabatin ningun solucion p'e abuso directo for di Hulanda, no tin ningun perspectiva con ta atende cu e situacion social cu a deteriora asina serio bou di e Gobierno aki, ningun mensahe di speransa kico ta bay pasa cu e refineria.

Simplemente Gobernador a wordo usa pa duna un mensahe cu no tabata mensahe, pa duna poco speransa cu cos lo drecha bou di maneho di e actual Gobierno aki cu despues di tres aña na poder, no a ehecuta ni un solo proyecto na bienestar di pueblo y pa mala suerte di pueblo, ta net bou di e incapacidad aki, e pandemia di Covid-19 a bati na porta!
Gobierno no mester a molestia Su Excelencia Gobernador pa forma parti di su fracaso, di su incapacidad y di su falta di integridad confirma den ultimo simannan aki.

Porta Gobernador mes lo cuminsa sondea bao di e gremionan, cu porcierto lo cuminsa awe, pa determina si por uni pueblo y bin cu un Gobierno di Experto, cju lo timn sosten di tur partido politico y sosteni pa tur gremio. Pasobra cu esun actual, nada lo wordo logra.

Gremionan ta sostene Gobierno pa firma

No keha despues cu 'cost of doing business' ta hopi halto



DEN conferencia di prensa di partido AVP diaranson mainta, miembro di fraccion den Parlamento, Benny Sevinger no solamente a mustra riba e falta di contenido di e discurso di Gobernador den nomber di Gobierno, pero tambe otro desaroyo cu tin di haber cu e Rijkswet cu lo wordo trata awe diabierna den Conseho di Minister di Reino.

Na mes momento Parlamentario Sevinger a mustra riba e posicion cu gremionan comercial a mustra relaciona cu e acuerdo aki pa haya placa for di Hulanda, caminda por spera decisionnan cu lo bay ta mucho popular pa pueblo, pero su sigur tambe lo wordo sinti formalmente pa gremionan comercial.

"Gremionan comercial, tanto AHATA, Camara di Comercio y ATIA, tur a manda carta caminda nan ta sostene Prome Minister pa acepta e dos Rijkswet p'asina por fia placa di Hulanda pa por sigui paga salario di trahadornan.

Mi por compronde e posicion di gremionan, pero nos mester ta duidelijk riba e punto aki, pasobra Aruba ta fiando placa cu mester paga bek, pero ta duna autorisacion na tres persona cu ta bay dirigi e pais aki den e proximo añanan, kendenan lo bay tuma medidanan cu Gabinete Wever Croes practicamente 50% tabata di bay ehecuta caba, pero ta bin 50% adicional, medidanan nobo, cu Hulanda ta bay introduci.

Y ora cu belasting cuminsa subi pa hotelnan, pa comercio, caminda BBO ta bira BTW di 12.5%, bendemento di nos industrianan manera WEB, manera Setar, manera Elmar, no yora señores pasobra si boso no para awor y no ta mira cu Hulanda ta probechando di un posicion asina debil di pais Aruba, di un Gobierno caotico, di un lider cu no por trece un union ni den su partido MEP, ni den Conseho di Minister y ni den Parlamento, ta probecha di un situacion cu nos ta lomba contra muraya. Pues ora cu e medidanan aki bin, pasobra Covid ta bay pasa otro aña, e medidanan ta bay drenta na vigor, pa nos paga Hulanda bek, gremionan no mester bin bisa cu 'cost of doing business' a subi, cu nan no por mas, pasobra bo a gana placa hopi aña riba e pais aki anto den e prome luna caba di Covid, a sali bisa cu no por paga trahador y pa Gobierno bay paga nan.

Esey mester ta duidelijk pa nos comunidad tambe sa di e desaroyonan aki," Parlamentario Benny Sevinger a mustra.

Dia 8 di september ultimo

Tabata Dia Internacional di Fisiotherapista

Dia 8 di september ultimo, a recorda cu Fisiotherapistanan a celebra nan dia. Nos kier a manda un pabien grandi ainda na tur therapista rond mundo.

Full luna di september ta luna di fisiotherapie y den e momentonan dificil aki, nan kier a probecha di e oportunidad pa duna poco informacion y diferente ehempel di loke un fisiotherapista por haci, pa yuda e pashentnan cu a haya Covid-19.

Tin casonan severo cu por haci cu un hende por yega hasta na wordo interna den hospital. Eynan e pashent lo haya ayudo di un ekipo di cuido. Ora e pashent bay cas, ayudo lo sigui entre otro; cu e fisiotherapistanan.

Nan lo tin como funcion principal pa yuda e pashent pa saca slijm y cu e halamento di rosea.

Un fisiotherapista ta un experto riba movecion y ehercicio y por guia e pashent pa planea un programa di ehercicio pa fortalece e musculonan y mehora e condicion di e pashent.

Ehercicio ta forma un parti esencial den e recuperacion. Ta importante pa cuminsa den un forma progresivo, p'asina mehora e condicion. Pa cuminsa lo tin ehercicionan mas facil, manera sinta/lanta fo'i un stoel, cana distancia cortico y para riba tenchi/hilchi.

Dor cu e pashent su condicion ta hopi malo, ta mas consehabel pa haci esakinan un rato so, pero diferente biaha pa dia enbes di un solo biaha pa mas largo tempo. Tur esey lo yuda pa mehora e forsa, rosea y energia.

Encuesta pa consumidor relaciona cu ley prohibicion productonan dañino pa medio ambiente y uzo di plastic di un solo uzo



Directie Natuur en Milieu (DNM) ta conduci un encuesta tocante uzo di productonan di plastic cu ta califica di ta di un solo uzo. Na 2019, Aruba a aproba e ley prohibicion di productonan daniño pa medio ambiente (AB 2019no.67).
E ley aki a drenta na vigor dia 1 di juli 2020. Ta di sumo importancia pa DNM logra colecta data como base pa evalua e introduccion, p'asina yuda conscientisa efectivamente y evalua efectividad di e ley.

P'esey ta haci yamada na comunidad pa yena e encuesta. DNM a scoge pa haci e encuesta na dos idioma. Bo por haci bo escohencia.
https://bit.ly/2RcjX7D pa Papiamento;
https://bit.ly/2ZgI4H1 pa Ingles.
Algun di e topiconan cu por encontra den e encuesta ta relaciona cu nos medio ambiente manera: Cambio di clima, desperdicio di plastic, polucion, desperdicio di cuminda, uzo di tasnan reusabel y mucho mas. Pero tambe ta encera comportacion di hende, cua tipo di productonan ta wordo cumpra, tambe uzo di productonan di plastic den bo bida diario.

DNM ta recomenda tur persona pa repasa e ley cu ta yama prohibicion di productonan daniño pa medio ambiente/verbod op bepaalde voor het milieu schadelijke producten, asina bo tambe por haci e cambionan necesario. Por haya e ley aki riba e pagina di www.overheid.aw y type den busca: AB2019no.67 DNM ta spera di haya colaboracion masal cu e encuesta. Ta recomenda comparti e link cu amigonan y famia pa nos logra e proposito.

Drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):

E ley di Ombudsman a bira realidad den Parlamento



Drs. Mervin Wyatt-Ras durante contacto cu prensa diamars ultimo a trece padilanti cu Parlamento a trata e Ley di Ombudsman. E ley aki a cana un caminda largo y tabatin diferente cambio. E idea pa bin un Ombudsman tabata biba ya caba na aña 2004 ora cu e prome iniciativa a ser tuma e tempo ey dor di mr. Zulay van Poppel Marquez, pero e ley no a sigui su caminda.
Na aña 2011 durante un reunion publico den Parlamento encuanto di un meneer di skol cu a abusa di un mucha, miembronan di Parlamento independiente, Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras a presenta un mocion cu a ser aproba unanimamente dor di tur fraccion pa bin cu un kinderombudsman.
Na aña 2013 durante gobernacion di AVP a lanta e "bijzondere commissie" encarga cu Ombudsman. A trata no solamente informacion di e ley, tambe e parti financiero, e profiel di e kwartiermaker, campagna di concientisacion y tambe nombramento. E kwartiermaker a ser nombra.

Durante tratamento di e presupuesto di aña 2015 di Ministerio di Finansa, tur fraccion hunto a entrega un amienda pa pone un post den presupuesto pa cuminsa haci trabounan concreto. Dia 19 di mei di aña 2015 e Ley di Ombudsman a ser entrega oficialmente na Parlamento di Aruba. E miembronan tabata Presidente di Parlamento, sra. Lopez-Tromp, sra. de Sousa- Croes, sra. Jansen-Varlack, sr. Rasmijn, sr. Tromp, sra Wyatt-Ras, 3 miembro di fraccion di MEP y sr. Bikker di e fraccion di PDR.
Dia 15 di september 2015 e conseho di Raad van Advies a drenta na Parlamento. Na augustus di aña 2016 a drenta un cambio den e ley. Despues Raad van Advies a duna su di dos conseho dia 24 september 2019 y e nader rapport di Directie Wetgeving en Juirdische Zaken a yega Staten dia 1 di september 2020.

Fraccion di AVP cu tabata envolvi na cuna di e ley aki mesora a pidi pa laga e kwartiermaker y Wetgeving splica e "gewijzigd ontwerp" y e "nader rapport" cu a drenta Parlamento dia 1 di september. En bista di comentarionan di Raad van Advies y e hecho cu tin un "ontwerp" nobo, e procedura mihor lo mester tabata pa bay bek den reunion di Comision Central pa por haci pregunta. Sin consulta cu e comision encarga cu Ombudsman, e Presidente a tuma decision su so y sigui cu e reunion publico. Segun reglement van orde t'e comision mester draag voor e stuk pa e ser trata of den commissie of den openbare vergadering.
E Presidente di Parlamento dogmatico aki cu no ta lesa ni ta compronde ley, a pesar di peticion di Wyatt-Ras y fraccion di AVP y tambe di Parlamentario independiente Daphney Cesareo-Lejuez a yama un reunion nobo sin voer af e agendapunt bieu. Pues contra di reglement van orde y ora cu a mustr'e riba esaki e mester a coregi su mes, pero a dicidi di habri e reunion bieu y presidi esaki y no por a sinta pa defende e ley.

Pa su cabesura e mester a coloca sra. Dellanire Maduro na su lugar.
Aki atrobe pa motibo di politikeria. Pero Wyatt-Ras y su coleganan na un forma profesional a dicidi cu no ta bay discuti pa haya credito. Importante ta pa e ley wordo aproba. Ta keda n'e Presidente pa scoge un biaha mas pa haci cos con cu ta y contra reglanan.
Segun Wyatt-Ras e instituto Ombudsman lo garantisa derechonan di nos ciudadanonan. E Ombudsman tin cu investiga ora e haya un peticion concreto. Den e prome version di e Ley e Ombudsman por a investiga segun kehonan. E Ombudsman por investiga departamentonan di Gobierno, tambe nutsbedrijven y fundacionnan. Tur cu tin di haber cu derecho di nos pueblo, pero tambe derecho di nos muchanan.

Parlamento ta nombra un Ombudsman cu cu dos tercera parti di voto y ta nombra un substituto cu t'e Kinderombudsman. Albes Parlamento por kita e Ombudsman. Aki Wyatt-Ras a cuestiona cu den e ley mes no ta haci mencion di e dos tercera parti aki. Ora e Ombudsman funciona manera cu mester e tin cu duna relato anual na Parlamento.

E lo fortifica e trabou di Parlamento den control di Gobierno. E lo fortifica e estado di derecho di nos pais. E lo ta skerpi pa duna Gobierno feedback unda instancianan ta faya cu nan trabou. Albes e lo tin un rol preventivo y ora e haya un problema presenta serca dje e ta tuma contacto cu e instancia concerni y por intermedia pa por bin na un solucion.

Wyatt-Ras y su coleganan lo keda den espera di e cambio di ley di nos constitucion pa di e forma aki en berdad garantisa cu e Ley di Ombudsman por bin na vigor. Wyatt-Ras a trece padilanti cu como miembro cu tabata den e comision for di inicio el a considera necesario ora a ricibi e "concepto di ley cambia of e "gewijzigd ontwerp", pa den nomber di fraccion, pidi un reunion cu e comision pa wak kico Raad van Advies a trece padilanti y pa laga DWJZ duna un splicacion di e "nader rapport".
Presidente di Parlamento a yama e reunion di caracter informative, pero no tabata kier manera Wyatt-Ras a sugeri pa duna oportunidad pa haci pregunta den Centrale Commissie manera mester ta. E ley pues mester a bay bek den Comision Central pa Parlamentarionan por haci pregunta of duna e "gewijzigd ontwerp un "blanco verslag" pa despues e sigui su caminda pa reunion publico. E Presidente por a "voer" e punto di agenda ey "af" for di e reunion publico anterior. Pero e no tabata ke. Esaki ta un otro bluder di dje, pero dor cu e tin mayoria e ta "getting away with murder".

Segun Wyatt-Ras netamente pasobra ta trata di un entidad cu ta bay garantisa integridad, un ley cu ta bay garantisa cu proceduranan mester cana corecto pesey nos mester garantisa cu e ta bay corecto.
Pero en todo caso nos di AVP ta sostene e Ley di Ombudsman, manera cu nos a bin ta haci y Wyatt-Ras seguramente tambe. Nos fraccion a inicia cu e proceso di pasa e ley aki y lo finalisa cun'e tambe. Si e Presidente kier haci politikeria manera semper e ta haci, nos lo scoge pa para na banda di pueblo. Nos deseo ta p'e ley aki por bin na vigor pa nos tin nos "checks and balances in place" y pa nos como Parlamento por controla Gobierno mihor ainda y pa garantisa cu nos entidadnan ta duna bon servicio of ayudo na momento cu nos pueblo aserca nan.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Ley di Ombudsman a keda aproba unanimamente

SIGUR diarazon tabata un dia hopi importante den sala di Parlamento. Un culminacion di añanan di trabou di diferente ex miembro y miembronan actual di Parlamento pa loke ta trata e Landsverordening Ombudsman.
Shailiny Tromp-Lee a bisa cu e sigur ta contento di ta forma parti y por a aporta n'e Bijzondere Commissie Ombudsman cu diarazon a presenta e iniciativa di ley aki cu a keda aproba.

Actualmente Aruba t'e unico pais den Reino cu no tin un Ombudsman. Un Ombudsman ta un Defensor di Pueblo. Un institucion cu lo brinda proteccion na pueblo y nos muchanan. Un caminda cu un ciudadano por acudi ora cu e ta sinti su mes prehudica of cu su derechonan no ta keda respeta dor di Gobierno, instancianan semi-gubernamental y otronan cu lo cay bou di e ley aki.

Ombudsman of e Defensor di Pueblo ta un institucion independiente y imparcial. E Defensor di Pueblo mester evalua kehonan encuanto diferente aspecto di e aparato gubernamental y semi-gubernamental.
E mester defende e interes di e ciudadano y supervisa e calidad di e servicionan publico den un pais. Cu otro palabra e Defensor di Pueblo lo yuda comunidad investigando nan keho y/of denuncia.
Alabes E Defensor di Pueblo ta pa yuda e aparato gubernamental pa mehora nan proceso y proceduranan basa riba e resultado di su investigacion y informacion adkeri, segun Shailiny Tromp-Lee.

Pesey mes e Defensor di Pueblo lo mester tin un enfoke proactivo pa ta den contacto cu publico en general y trata tur keho of denuncia cu e ricibi cu atencion cuidadoso y cu respet.



Haci e Defensor di Pueblo un realidad ta un di e metanan proponi den e acuerdo di gobernación di Gabinete Wever-Croes mirando cu e ta fortifica nos estado di derecho y ta aporta na bon gobernacion.
Mirando cu e fondonan necesario tambe a keda aloca den presupuesto 2020 di Minister President, sra. Evelyn Wever-Croes, pronto Aruba tambe lo tin su Defensor di Pueblo. Sigur un logro grandi pa nos pais, Shailiny Tromp-Lee a conclui.

Parlamentario Benny Sevinger

Manipulacion cu presupuesto y ley CAFT a lanta desconfiansa di Hulanda



TA bon cla pa tur hende, esta cu Gabinete Wever Croes no ta gosa di confiansa cerca Gobierno di Hulanda y ora cu busca e pakico tin e situacion aki, e ta masha cla.

Parlamentario Benny Sevinger a mustra cu esaki ta pasobra ora cu e Gobierno actual a drenta na 2017, el a subi e presupuesto di pais Aruba pa no cumpli cu loke tabata e palabracionnan di Gabinete Eman, pa no cu e rekisitonan cu tabata poni den e ley di CAFT di Aruba, pa no cumpli cu esaki y pa bay mustra Hulanda cu Gobierno anterior no a cumpli den su ultimo aña.

Pero tur e añanan anterior prome cu esey, Gobierno di AVP a cumpli cabalmente y Hulanda tabata bon na altura di esey y si a cumpli na 2018, Aruba lo no tabatin CFT mas, nos lo no tabatin supervision.

"Sinembargo deliberadamente Gabinete Wever Croes a hisa e presupuesto na final di 2018 ora cu a drenta den Gobierno anto e ora a bay bisa Hulanda pa duna nan mas aña pa por yega na loke e Gobierno anterior di Mike Eman a palabra cu nan.

Kico a pasa, Hulanda hungando sabi a bisa Gabinete Wever Croes cu ta bon, ta duna Gobierno tres aña, pero a pone como condicion cu lo firma un protocol nobo y den e protocol nobo aki a palabra cu ta bin un ley nobo di CFT, cu ta duna Hulanda mas autoridad riba nos pais.

Den e ley bieu di AVP, Aruba mester a yega cierto norm, mester a yega na cuento e porcentahe di e GDP ta, den cuadro cu e debe nacional, pero nos no a palabra con nos lo yega eynan.

Den e protocol nobo Hulanda a pone cu ta nan lo bisa Aruba kico t'e medidanan cu tin cu wordo tuma pa yega na loke a wordo palabra anto ora cu e ley aki a bin den Parlamento, e payasonan di fraccion di MEP, a dicidi di cambia e ley aki cu nan Gobierno mes a palabra cu Hulanda.

Nan a dicidi di saca Rijksministerraad afo y a pone cu CFT tin cu duna cuenta na pais Aruba y awor ta con Hulanda por confia un Prome Minister, kende a para den Parlamento y na lugar di defende e ley cu el a palabra cu Hulanda, a bay bisa su coleganan cu e cambionan ey, e mes kier a introduci nan.

Hasta el a bisa e fraccion di MEP cu ta bon cu nan a cambia e ley aki, pero mientrastanto e ley keto bay ta den lachi di Prome Minister Evelyn Wever Croes, pasobra Hulanda a bisa su persona cu el a palabra un cos tog, awor e no kier cumpli cu Hulanda.

A bay asina ley cu Hulanda a bisa Prome Minister di Aruba cu si e firma e ley cambia aki, e lo haya un KB y Gobierno no kier tende di KB y e ora nan a lanta bay Hulanda y bisa pa ban sigui goberna atrabes di e protocol.

Cu Gobierno di Aruba ta cumpliendo, cu e ta bay tuma medidanan, caminda el a traha un lista di medida cu a wordo presenta den presupuesto 2020 cu no a pasa, pasobra Covid a drenta.

Riba dje Aruba a wordo 'downgrade' pa motibo cu IMF, cu Standard & Poors, cu Fitch, tur a bisa cu si no tin un garantia atrabes di un CFT cu ta duna cuenta na Hulanda, Aruba no ta di confia cu e lo paga su debenan.

Y esaki ta danki na Parlamentarionan y Gabinete Wever Croes cu a pusha esaki y esey kiermen cu Aruba no por fia placa na ningun otro pais manera cu nos a haci semper, cu no ta Hulanda na e momentonan aki.

Hulanda sabiendo esaki a traha un lista di dos Rijkswet cu ta bay tuma over e pais aki, pasobra e sa cu Aruba lo no bay bring'e pa cuminsa y Aruba no tin otro opcion tampoco.

Y e Prome Minister a bisa esaki den tur su ruedanan di prensa, pero e problema cu e tin ta cu e tin un problema interno cu su Parlamentarionan cu no kier tende y e tin un problema den su partido caminda e ex lider ta mina su autoridad como lider nobo di e partido.

Kisas esaki ta un strategia nobo tambe caminda mañan ora cu e Prome Minister, sobrina di libertador Betico Croes, hunto cu su yiu Glenbert bay entrega autonomia di e pais aki, e ora e yiu di Nel Oduber por sali dilanti y bisa cu e no ta acepta esaki y cu nos ta tuma MEP over.

Por ta cu esey t'e strategia di e ex lider pakico e ta criticando e lider actual, pero esaki ta mustra den comunidad cu no tin union den Gobierno, no tin union den Parlamento y no tin union den su propio partido.

Anto esey t'e unico mensahe cu por a saca for di Gobernador su discurso cu el a trece diamars ultimo den Parlamento y e double standard cu por mira cada bes, esta caminda Prome Minister ta bisa cu "no, mi ta negocia, mi no ta bay firma ainda,' pero e ta bira pone un potret di un comision cu a manda un 'tegenprestatie' pa Hulanda, caminda niun hende sa riba kico.

Den tur su declaracion na prensa Evelyn ta bisa cu ta komma y puntjes e ta cambiando, pero realidad di e hecho ta cu el a acepta e dos Rijkswet caba, bisando pueblo cu placa ta bay caba, ambtenaarnan cu placa ta bay caba, bisando su Parlamentarionan cu placa ta bay caba, pa ora cu e bisa si na Hulanda, tur hende por compronde cu esaki ta pa motibo cu placa a caba.

Pero Evelyn a bisa si na Hulanda for di luna di juli caba!

Tanto Corsou como Sint Maarten a sali for di Rijksministerraad for di e tempo ey bisando cu nan ta bay bringa e cos aki bisando cu nan lo no acepta esaki, pero Aruba t'e unico pais cu a sinta y bisa cu e si ta bay dialoga, cu e si kier papia riba e Rijkswet y cu e kier cambia komma en puntjes.

E ora Evelyn tin cu bisa su partido, bisa su ex lider, bisa e comunidad aki cu bo a acepta e condicionnan caba for di luna di juli, ya si e no tabata di bay acepta e condicionnan aki for di luna di juli, e lo tabatin caminda pa cana.

Por a explora unda tog por a haya placa pa no tuma esun di Hulanda, e fiansa di Hulanda, unda tog por haci otro cosnan pa no haya su mes den e problemanan financiero aki.

Pero Evelyn no a haci esaki y for di luna di juli e ta sinta na mesa ta dialoga riba komma en puntjes di e Rijkswet cu el a acepta caba y e cos di mas importante cu tin n'e momentonan aki, ta e caos y desconfiansa cu tin na e momentonan aki den Gobierno di Aruba," Parlamentario Benny Sevinger a declara.



Bomberonan a cuminsa cu nan accion di morrocoy

Esaki lo ta pa un siman y si no tin solucion, lo intensifica e accion





MANERA anuncia directiva di Sindicato di Bombero, SINBA, a yama un reunion general cu tur nan miembronan ayera mainta pa informa riba varios punto, relaciona cu maneho di e cuerpo, ekipo y posicion huridico di e bomberonan. Ta asuntonan cu, segun SINBA, ta pega na Minister di Husticia mr. Andin Bikker.

Pa straño cu e por zona, ya prome cu e reunion di ayera mainta, a bin reaccion riba varios di e puntonan. Hasta Comandante Edward de Cuba a clarifica varios punto y ta cla pa reuni anytime.

Pero asina mes, e sindicato anuncia accion di morocoy. Esaki ta un prome paso den un serie di accionnan cu lo escala si no haya e atencion necesario. Davny Roza, Presidente di SINBA, a splica ayera cu nan a cana rond cu Minister Andin Bikker algun tempo pasa na nan post na Tanki Flip, esun na Aeropuerto y e otro na San Nicolas, p'e mes mira e situacion, pero asina mes nada a sosode ainda.

SINBA tin prueba cu desde aña 2011, con malo Brandweer ta y nan no ta bay keda keto mas. Den e departamento di 911 e ductonan di airco ta sushi, yena cu schimmel, no por traha eyden y tin di nan ta bira malo. E mandatario a bisa Roza siman pasa cu Total Cleaning ta den yega, pero ainda nada.

Roza a sigui bisa cu mester puntra Comandante di Brandweer unda e beleidsplan ta di 2011-2020, 2019-2020, pasobra no tin.

Tambe durante e epidemia di Coronavirus, Brandweer t'e departamento mas maltrata. Esaki pa motibo cu nan so mester a laba man cu awa y clorox, asina e sindicalista a admiti ayera. Ambulance tabata bon prepara y traha segun protocol internacional, pero Brandweer nada. Tene cuenta cu ni hand-sanitizer Gobierno no a busca pa nan!

E bomberonan miembro a bini hunto y a tuma e decision pa yama Prome Minister pa papia cu ne. Pero no por a localisa e mandatario.

Mientrastanto nan a cuminsa cu accion di morocoy pa 1 siman largo. Despues di esey lo intensifica e accionnan, segun Roza. Bomberonan lo sigui brinda asistencia pero si yama pa bay yena un piscina of spuit un lugar, esey bomberonan no lo haci mas por lo pronto.

SAMENGEVATTE BALANS PER 31 DECEMBER 2019

(na winstverdeling)

		31-12-2019		31-12-2018
	AWG	AWG	AWG	AWG
Activa				
Vaste activa				
Financiële vaste activa		1.327.058		300.000
		1.327.058		300.000
Vlottende activa				
Vorderingen		2.854.886		2.266.358
Liquide middelen		2.769.533		3.271.481
		5.624.419		5.537.839
		6.951.477		5.837.839
Passiva				
Eigen vermogen				
Geplaatst kapitaal	20.000		20.000	
Agioreserve	480.000		480.000	
Algemene reserve	3.261.955		3.121.365	
		3.761.955		3.621.365
Voorzieningen		2.965.452		2.121.980
Kortlopende schulden				
Overige schulden		224.070		94.494
		6.951.477		5.837.839

SAMENGEVATTE WINST-EN-VERLIESREKENING OVER 2019

		2019		2018
	AWG	AWG	AWG	AWG
Resultaat van verzekeringsactiviteiten		894.646		1.081.845
Personeelskosten	122.535		185.758	
Overige bedrijfskosten	271.068		221.907	
Som der bedrijfslasten		393.603		407.665
Bedrijfsresultaat		501.043		674.180
Financiële baten en lasten		41.819		-1.551
Resultaat uit bedrijfsuitoefening vóór belastingen		542.862		675.731
Belastingen		-146.272		-125.361
Netto resultaat na belastingen		396.590		550.370

1 ALGEMENE TOELICHTING

Activiteiten

De onderneming heeft als doel het sluiten en afwikkelen van reis- en annuleringsverzekeringen, aanvullende ziektekostenverzekeringen en het herverzekeren van de risico's die hieruit voortvloeien.

De vennootschap is feitelijk gevestigd op Paardenbaaistraat 8 te Oranjestad, Aruba en is ingeschreven bij het handelsregister onder nummer H34154.0. De aandeelhouder van Elvira Verzekeringen N.V. is Fatum Holding Aruba VBA. De hoofdmoedermaatschappij is Guardian Group Ltd.

Stelselwijzigingen

Er is geen sprake van stelselwijzigingen.

Schattingswijzigingen

Er is geen sprake van schattingswijzgingen.

Schattingen

Bij toepassing van de grondslagen en regels voor het opstellen van zowel de samengevatte en de gecontroleerde jaarrekening vormt de leiding van Elvira Verzekeringen N.V. zich verschillende oordelen en schattingen die essentieel kunnen zijn voor de in de samengevatte en in de gecontroleerde jaarrekening opgenomen bedragen. Indien het noodzakelijk is, is de aard van deze oordelen en schattingen inclusief de bijbehorende veronderstellingen opgenomen bij de toelichting op de desbetreffende jaarrekeningposten.

Verbonden partijen

In 2018 zijn de aandelen overgegaan naar een nieuwe aandeelhouder hierdoor zijn de verhoudingen met verbonden partijen veranderd, in 2019 heeft de vennootschap posities met de volgende verbonden partijen:

- Fatum Holding N.V.
- Seguros Brouwer N.V.
- Boogaard Assurantiën N.V.
- Caribbean Insurance Brokers N.V.
- Boogaard Insurances B.V.
- Boogaard Assurantiën Bonaire B.V.

2 ALGEMENE GRONDSLAGEN

De navolgende toelichtingen zijn een uittreksel van de gedetailleerde toelichtingen die zijn opgenomen in de gecontroleerde jaarrekening.

Algemeen

Deze samengevatte jaarrekening is ontleend aan de gecontroleerde jaarrekening 2019 van Elvira Verzekeringen N.V. die is opgesteld in overeenstemming met de in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving. De samengevatte jaarrekening bevat niet alle toelichtingen die zijn vereist op basis van de in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving. Activa en verplichtingen worden in het algemeen gewaardeerd tegen de verkrijgings- of vervaardigingsprijs of de actuele waarde. Indien geen specifieke waarderingsgrondslag is vermeld vindt waardering plaats tegen de verkrijgingsprijs.

De in de samengevatte jaarrekening en in de gecontroleerde jaarrekening gehanteerde grondslagen van waardering en resultaatbepaling zijn gebaseerd op continuïteit.

Verslaggevingsperiode

Deze samengevatte jaarrekening en de gecontroleerde jaarrekening zijn opgesteld uitgaande van een verslaggevingsperiode van een kalenderjaar.

Vergelijking met voorgaand jaar

De gehanteerde grondslagen van waardering en van resultaatbepaling zijn ongewijzigd gebleven ten opzichte van het voorgaande jaar.

Vreemde valuta

De samengevatte jaarrekening en de gecontroleerde jaarrekening zijn opgesteld in Arubaanse Florins (AWG); dit is zowel de functionele als de presentatievaluta van de vennootschap.

De uit transacties in vreemde valuta voortvloeiende kosten en opbrengsten en niet monetaire balansposten, respectievelijk monetaire vorderingen en schulden worden omgerekend tegen de koers per transactiedatum, respectievelijk balansdatum.

Koersverschillen worden onder de financiële baten en lasten ten gunste respectievelijk ten laste van de winst- en verliesrekening gebracht.

Leasing

Operationele leasing

Bij de vennootschap kunnen er leasecontracten bestaan waarbij een groot deel van de voor- en nadelen die aan de eigendom verbonden zijn, niet bij de vennootschap ligt. Deze leasecontracten worden verantwoord als operationele leasing. Leasebetalingen worden, rekening houdend met ontvangen vergoedingen van de lessor, op lineaire basis verwerkt in de winst-en-verliesrekening over de looptijd van het contract.

3 GRONDSLAGEN VOOR WAARDERING VAN ACTIVA EN PASSIVA

Financiële vaste activa

De onder de financiële vaste activa opgenomen overige vorderingen omvatten verstrekte leningen, een deposito en overige vorderingen. Deze activa worden initieel gewaardeerd tegen reële waarde. Vervolgens worden deze activa gewaardeerd tegen de geamortiseerde kostprijs. Bijzondere waardeverminderingen worden in mindering gebracht op de winst- en verliesrekening.

De vennootschap beoordeelt op iedere balansdatum of er aanwijzingen zijn dat een financieel vast actief aan bijzondere waardevermindering onderhevig kan zijn. Indien dergelijke indicaties aanwezig zijn, wordt de realiseerbare waarde van het actief vastgesteld. De omvang van de bijzondere waardevermindering wordt bepaald als het verschil tussen de boekwaarde van het actief en de best mogelijke schatting van de toekomstige kasstromen, contant gemaakt tegen de effectieve rentevoet van het financiële actief zoals bepaald bij de eerste verwerking van het instrument. Het waardeverminderingsverlies dat daarvoor opgenomen was, dient te worden teruggenomen indien de afname van de waardevermindering verband houdt met een objectieve gebeurtenis na afboeking. De terugname wordt beperkt tot maximaal het bedrag dat nodig is om het actief te waarderen op de geamortiseerde kostprijs op het moment van de terugname, als geen sprake geweest zou zijn van een bijzondere waardevermindering. Het teruggenomen verlies wordt in de winst- en verliesrekening verwerkt.

Vorderingen

Vorderingen, bestaande uit overige vorderingen en overlopende activa, worden bij eerste verwerking gewaardeerd tegen de reële waarde van de tegenprestatie. Vorderingen worden na eerste verwerking gewaardeerd tegen de geamortiseerde kostprijs. Als de ontvangst van de vordering is uitgesteld op grond van een verlengde overeengekomen betalingstermijn wordt de reële waarde bepaald aan de hand van de contante waarde van de verwachte ontvangsten en worden er op basis van de effectieve rente renteinkomsten ten gunste van de winst-en-verliesrekening gebracht.

Voorzieningen wegens oninbaarheid worden in mindering gebracht op de boekwaarde van de vordering.

Vooruitbetalingen, opgenomen onder de overige vorderingen, zijn gewaardeerd tegen nominale waarde.

Liquide middelen

Liquide middelen bestaan uit kas, banktegoeden en deposito's met een looptijd korter dan twaalf maanden. Rekeningcourantschulden bij banken zijn opgenomen onder schulden aan kredietinstellingen onder kortlopende schulden. Liquide middelen worden gewaardeerd tegen nominale waarde.

Voorzieningen

Algemeen

Voorzieningen worden gevormd voor in rechte afdwingbare of feitelijke verplichtingen die op de balansdatum bestaan, waarbij het waarschijnlijk is dat een uitstroom van middelen noodzakelijk is en waarvan de omvang op betrouwbare wijze is te schatten.

De voorzieningen worden gewaardeerd tegen de beste schatting van de bedragen die noodzakelijk zijn om de verplichtingen per balansdatum af te wikkelen. De voorzieningen worden gewaardeerd tegen de nominale waarde van de uitgaven die naar verwachting noodzakelijk zijn om de verplichtingen af te wikkelen, tenzij anders vermeld.

Voorziening schadereserve

De voorziening schadereserves heeft betrekking op reeds voorgevallen per jaareinde, maar nog niet afgewikkelde schades.

Voorziening niet verdiende premies

De voorziening niet verdiende premies heeft betrekking op toegerekende verzekeringspremies, waarvan de polis in het huidige jaar is afgesloten, maar welke een looptijd hebben tot na balansdatum.

Overige langlopende personeelsbeloningen

De overige langlopende personeelsbeloningen bestaan uit een voorziening jubilea en een voorziening cessantia.

De voorziening jubilea wordt opgenomen tegen de contante waarde van de verwachte uitkeringen gedurende het dienstverband. Bij de berekening van de voorziening wordt onder meer rekening gehouden met verwachte salarisstijgingen en de blijfkans. Bij het contant maken is de marktrente van hoogwaardige ondernemingsobligaties ad 6% als disconteringsvoet gehanteerd.

De verplichting voor de 'cessantia', is een het bedrag van de toekomstige uitkering aan een werknemers in verband met een verplichte eenmalige uitkering bij ontslag buiten zijn toedoen. De verplichting wordt volgens de actuariële berekening gewaardeerd. Actuariële winsten en verliezen op 'cessantia' worden direct in de winst- en verliesrekening verwerkt.

Kortlopende schulden

Kortlopende schulden worden bij de eerste verwerking gewaardeerd tegen reële waarde. Kortlopende schulden worden na eerste verwerking gewaardeerd tegen geamortiseerde kostprijs, zijnde het ontvangen bedrag rekening houdend met agio of disagio en onder aftrek van transactiekosten. Dit is meestal de nominale waarde.

Elvira Verzekeringen

Elvira Verzekeringen

4 GRONDSLAGEN VOOR DE BEPALING VAN HET RESULTAAT

Algemeen
Het resultaat wordt bepaald als het verschil tussen de netto verdiende premies en, alle hiermee verbonden, aan het verslagjaar toe te rekenen kosten. De kosten worden bepaald met inachtneming van de hiervoor vermelde waarderingsgrondslagen. Winsten worden verantwoord in het jaar waarin de omzet is gerealiseerd. Verliezen worden in aanmerking genomen in het jaar waarin deze voorzienbaar zijn. De overige baten en lasten worden toegerekend aan de verslagperiode waarop deze betrekking hebben.

Netto-premie inkomsten
De netto premie-inkomsten betreffen de opbrengsten voor de aan derden in rekening gebrachte premies onder aftrek van de aan tussenpersonen vergoede provisie.

Herverzekering
Herverzekering betreffen de kosten met betrekking tot schades en herverzekering.

Personeelskosten

Periodiek betaalbare beloningen
Lonen, salarissen en sociale lasten worden op grond van de arbeidsvoorwaarden verwerkt in de winst-en-verliesrekening voor zover ze verschuldigd zijn aan werknemers respectievelijk de belastingautoriteit.

Pensioenen
Elvira Verzekeringen N.V. heeft alle pensioenregelingen verwerkt volgens de verplichtingenbenadering. De over het verslagjaar verschuldigde premie wordt als last verantwoord.

Overige bedrijfskosten
De overige bedrijfskosten worden bepaald op historische basis en toegerekend aan het verslagjaar waarop ze betrekking hebben.

Financiële baten en lasten
Rentebaten en rentelasten worden tijdsevenredig verwerkt, rekening houdend met de effectieve rentevoet van de desbetreffende activa en passiva.

Belastingen
De winstbelasting wordt vanaf het boekjaar 2018 volgens artikel 8 Landsverordening winstbelasting; 20% over de bruto premies volgens de winst- en verliesrekening tegen het geldend tarief, rekening houdend met fiscale faciliteiten.

5 GEBEURTENISSEN NA BALANSDATUM

Coronavirus (COVID-19)
Vanwege de impact van het Coronavirus (COVID-19) heeft het management het effect daarvan op de toekomstige resultaten, kasstromen en financiële positie van de entiteit beoordeeld. Het management benadrukt dat het op de datum van uitgifte van deze jaarrekening onzeker tot onmogelijk is om in te schatten wat de uiteindelijke gevolgen en impact van het Coronavirus zal zijn op de economie van Aruba en de toekomstige resultaten, kasstromen en financiële positie van de entiteit.

Ondanks de onzekerheden heeft het management ervoor gekozen om de toekomstige resultaten, kasstromen en financiële positie van de entiteit te beoordelen. Aan de hand van de beoordeling kan het management concluderen dat de impact van het coronavirus voor het jaar 2020 en daarna, rekening houdend met de onzekerheden die al op de datum van uitgifte van deze financiële overzichten bestaan, niet van significante betekenis zal zijn. Hierdoor is er dus geen reden om te twijfelen over het vermogen van de entiteit en het voortzetten van haar bedrijfsactiviteiten.

VERKLARING VAN DE ONAFHANKELIJKE ACCOUNTANT

Ons oordeel
De samengevatte jaarrekening 2019 (hierna ‘de samengevatte jaarrekening’) van Elvira Verzekeringen N.V. te Aruba is ontleend aan de gecontroleerde jaarrekening 2019 van Elvira Verzekeringen N.V.

Naar ons oordeel is de bijgesloten samengevatte jaarrekening in alle van materieel zijnde aspecten consistent met de gecontroleerde jaarrekening 2019 van Elvira Verzekeringen N.V. op basis van de grondslagen zoals beschreven in de punten 2, 3 en 4 in de toelichting.

De samengevatte jaarrekening bestaat uit:
1. de samengevatte balans per 31 december 2019 (na winstverdeling);
2. de samengevatte winst- en verliesrekening over 2019;
3. de bijbehorende toelichtingen.

Samengevatte jaarrekening
De samengevatte jaarrekening bevat niet alle toelichtingen die zijn vereist op basis van de in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving. Het kennisnemen van de samengevatte jaarrekening en onze verklaring daarbij kan derhalve niet in de plaats treden van het kennisnemen van de gecontroleerde jaarrekening van Elvira Verzekeringen N.V. en onze controleverklaring daarbij. De samengevatte jaarrekening en de gecontroleerde jaarrekening bevatten geen weergave van gebeurtenissen die hebben plaatsgevonden sinds de datum van onze controleverklaring van 3 september 2020.

De gecontroleerde jaarrekening en onze controleverklaring daarbij
Wij hebben een goedkeurend oordeel verstrekt bij de gecontroleerde jaarrekening 2019 van Elvira Verzekeringen N.V. in onze controleverklaring van 3 september 2020. Deze controleverklaring bevat ook een benadrukking van de beoordeling door de Directie van de impact van het coronavirus (COVID-19) waarin de aandacht wordt gevestigd op paragraaf ‘Gebeurtenissen na balansdatum’ in de toelichting van de jaarrekening, die de beoordeling door de Directie van de impact van het coronavirus (COVID-19) beschrijft. Deze aangelegenheden zijn opgenomen in punt 5 in de toelichting van deze samengevatte jaarrekening.

Verantwoordelijkheden van de Directie en de Raad van Commissarissen voor de samengevatte jaarrekening
De Directie is verantwoordelijk voor het opstellen van de samengevatte jaarrekening op basis van de grondslagen zoals beschreven in de punten 2, 3 en 4 in de toelichting.

De Raad van Commissarissen is verantwoordelijk voor het uitoefenen van toezicht op het proces van financiële verslaggeving van de vennootschap.

Onze verantwoordelijkheden
Onze verantwoordelijkheid is het geven van een oordeel of de samengevatte jaarrekening in alle van materieel belang zijnde aspecten consistent is met de gecontroleerde jaarrekening op basis van onze werkzaamheden, uitgevoerd in overeenstemming met de internationaal algemeen aanvaarde controlestandaarden, waaronder de International Standard on Auditing 810 ‘Opdrachten om te rapporteren betreffende samengevatte financiële overzichten’.

Aruba, 10 september 2020
Grant Thornton Aruba

Origineel getekend door Herbert van Elferen

Elvira Verzekeringen

Como cu organisacionnan comercial actual no ta defende nan interes

Grupo di comerciante a dicidi di funda otro organisacion



NO t'awor, pero for di momento cu Gobierno a cuminsa di papia riba Reforma Fiscal, un grupo di comerciante tabata sinti cu e organisacionnan locual, no ta sali na nan interes. Comerciantenan local a sinti falta di representacion di nan bos, ora cu Gobierno tabata tilda comercio den debate di Reforma Fiscal pa cobransa di BBO.

Comerciantenan tabata haci cosnan ilegal dor di cobra BBO den e prijs. Pa diesdos aña ta cobra asina incluso pa empresanan di Gobierno mes tabata cobra separa.

Di mira e custumber di pone pueblo contra nan ta frustrante.

P'esey comerciantenan a dicidi di busca representacion y hunto cu mas gremio comercial a manda un carta pa Gobierno. E intencion di Comersiantenan Uni Aruba (CUA) ta pa sigui representa comercio y busca mas miembro pa por lucha bay dilanti, asina Francis Saladin, Secretario di CUA a duna di conoce.

E organisacion a registra na Camera di Comercio cu nan statuto y tambe ta den proceso pa habri un cuenta bancario. Esaki ta pa nan promove y participa den dialogo entre miembronan di e sociedad, partinan social, tanto na Aruba como exterior. Tambe pa nan papia cu Gobierno y defende interes di miembronan, defende interes general y desaroyo di Aruba, asina Randal Croes, tesorero di organisacion, CUA a splica di nan statuto.

Comerciante Uni (CUA) a traha un app y den un tempo di dos siman esaki lo ta riba AppStore. Segun Fransje Ponson, Presidente di CUA, nan ta hopi inovativo, pasobra cu e app aki ta revisa online y e comerciante ta registra su number di KvK, nan t'esnan cu sea ta aproba of no ta aproba. Unabes cu e comerciante drenta e mainscreen di e app, por haya informacion di tur cos. Cu esaki constantemente lo tene miembronan up to date kico tur ta pasa.

Covid a cobra un morto mas

SEGUN resumen di ayera por tuma nota cu 56 persona mas a recupera, tin 89 caso nobo di Covid-19 cu a wordo registra di cual tur ta residente. Total di activonan awor ta 1396, total di testnan haci diarazon ta 302, di cual 208 test a wordo haci na laboratorio di Hosptal y caso di fayecimento relata na Covid-19 ta aumenta na 16. Palabra di condolencia na famia di e fayecida.

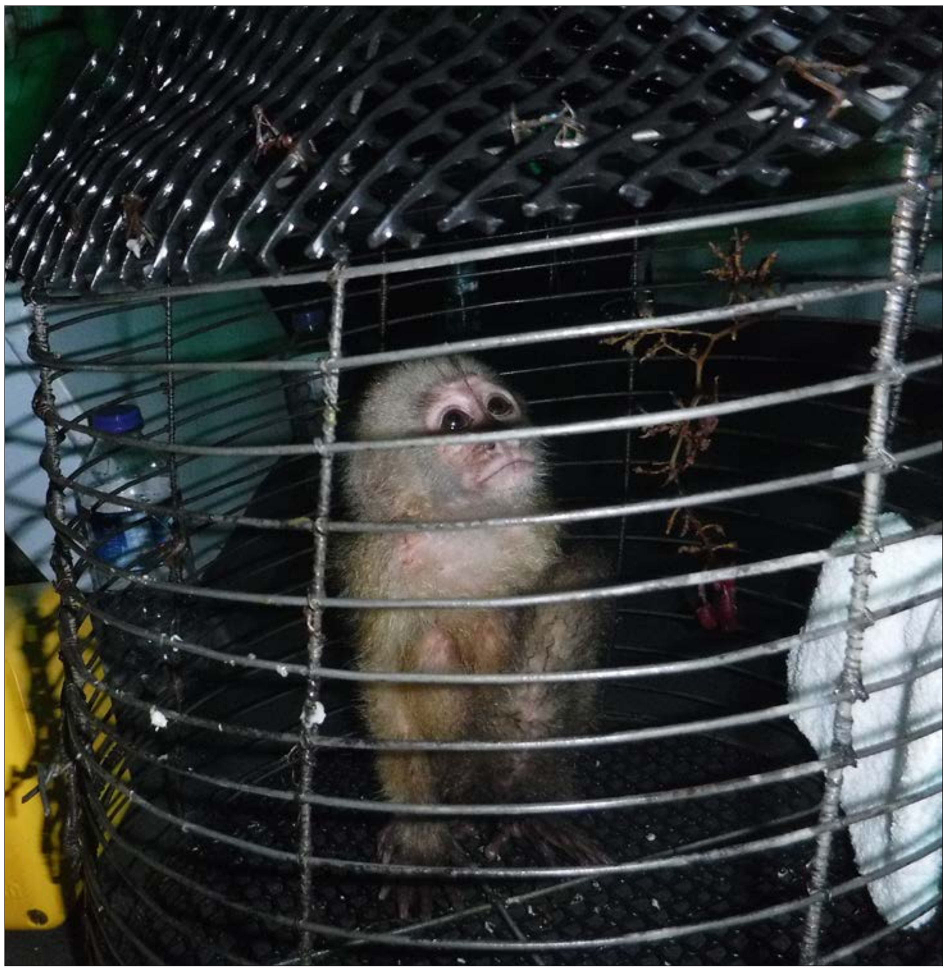
Hospital ta informa cu tin un total di 45 persona interna di cual 11 ta den cuido intensivo y 34 ta isola riba piso general.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 10 di September 2020

10/9/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Positivo	2819	2782	37
Negativo	21925	-	-
Activo	1396	1385	11
Recupera	1407	1381	26
Getest	24744	-	-
Getest na Airport	11194	-	-
Morto	16	16	0

Zr.Ms. Groningen ta intecepta 455 kilo di cocaina









E barco di Marina Hulandes S.M. Groningen riba anochi di 8 di sètèmber ultimo, a interceptá un transporte di droga. Na parti west di Aruba e barcp di patruya a logra obligá un asina yamá go-fast pa esaki para prome cu e drenta e área di Caribe.

E speedboat a keda descubrí pa un Dash-8, e avion di patruya marítimo di Wardakosta den Region Caribe. E go-fast tabata riba un ruta conocí di contrabanda, mientras cu Groningen a keda poné den accion. Lansando e dos botonan rápido asina yamá FRISC, di Groningen, e barco di Marina Hulandes por a stòp e boto cu droga.

Ademas di e tres personanan cu tabata a bordo, tabatin droga y armanan di candela, pero tambe un macaco chikito. Ya como awa a cuminsa drenta den e go-fast, pa motibonan di seguridad a decidí di tuma e sospechosonan a bordo. E sospechosonan y e mercancianan ilegal despues a keda pasá den man di e barco di Wardacosta Merikano Isaac Mayo.

Un total di 455 kilo di droga a keda confiscá. E macaco den e circumstancianan aki ta oké, y cu intervencion di Dutch Caribbean Coastguard a keda trasladá pa un centro di refugio pa animalnan exótico na Aruba.

Sintonisa Career IQ na Cool FM for di diasabra awor for di 10or di mainta en adelante

DIASABRA awor 12 di september lo t'e prome biaha cu e programa Career IQ lo ta den aire for di e radio stacion Cool 98.9 FM. Sigur un partnership nobo unda cu Career IQ a scoge pa forma parti di e radio stacion aki cu ta gosa di un tremendo sintonia rond di Aruba.

Career IQ Aruba ta un programa na radio presenta pa Kareline van der Linden y Darice Solognier unda cu tur siman den cada temporada ta brinda varios conseho practico y eficiente enfocando riba e lidernan local den nos comunidad tocante con cada un di nos por desaroya nos propio carera, alcansa nos metanan y logra disfruta e bida cu nos tur ta desea.

Ademas di esaki e programa tin un seccion asina yama "Surviving 8-5" unda ta ofrece e tipnan practico riba diferente area laboral, y tambe tin career coach of psycologo cu ta yuda contesta diferente pregunta nan cu abo por tin riba e area nan aki.

A lansa e show na 2019 y awe e ta den su di 5 temporada cu mas di 50 entrevista cu diferente lider nan local riba diferente aspecto nan di nan carera. Tur e episodio nan aki ta disponibel riba Podcast di Career IQ y website https://careeriq.buzzsprout.com/

Asina a yega di entrevista sra. Shadey Figaroa Human Resource Manager di A.T.A. y Vice Presidente di AHRA cu tipnan pa aplica pa trabou na Aruba, sr. Hose Figaroa riba derechonan laboral, sr. Jan Noordzij riba mercado laboral, Minister President sra. Evelyn Wever-Croes riba carera politico y liderazgo, y diferente entrepreneurs manera Mark Benson, Julissa Ras di Paper Sisters, Rammy Ramada di Patrishi Sports, Lay Hing de Kort-Yee di Cornerstone Economics, sin lubida diferente lidernan den diferente area di nos comunidad manera sra. Luenne Gomez-Pieters di Departemento di Impuesto, sra. Ronella Tijn-Asjoe Croes di A.T.A, sra. Tisa LaSorte di AHATA, sr. Ewald Biemans di Bucuti, sr. Edsel Lopez y mucho mas.

Na banda di esaki, Career IQ a yega di entrevista hobennan tambe den carera y diferente vision cu nan tin pa Aruba, hobennan den diferente sector manera Rosabelle Illes den e sector creativo, Gerlien Croes como profesional hoben den politca, Dwight Leoneta como musico, Ryon Dijkhoff y Larissa Bermudez cu nan diferente experiencia nan como profesional hoben.

Awor Career IQ ta cla pa lansa su di 5 temporada cu diferente topico y perspectivanan encuanto carera y desaroyo profesional.

No obstante e crisis cu nos t'aden awor, ta importante pa keda siña di otro, scucha otro perspectiva nan, comprende diferente desaroyo economico y socio-cultural na Aruba p'asina keda traha riba e desaroyo di nos hende nan.

Diasabra awor pa 10or di mainta na Cool FM 98.9 sintonis'e.

ARA a keda cla cu Relato Anual 2019



Algemene Rekenkamer a publica su Relato Anual pa aña 2019. E relato ta duna un resumen di e actividadnan ehecuta durante aña 2019.

E relato ta elabora riba diferente investigacion haci durante aña y accionnan tuma pa cu e plan strategico 2019–2022.

Tambe ta elabora riba diferente programa di educacion y desaroyo profesional p'asina garantisa un calidad halto di e instituto y su auditoria. Na final ta duna un bista completo riba e administracion financiero y un evaluacion di e accountant pa aña 2019.

Contenido completo di e relato ta disponibel digitalmente riba su website *www.rekenkamer.aw*.

Ta posible pa pidi un exemplar pa medio di yamada na telefon 5825448 of email: info@rekenkamer.aw.

Algemene Rekenkamer ta informa tambe cu recientemente a publica e raport tocante e investigacion di e cuenta anual 2018 di Pais Aruba. Pa mas informacion y otro raportnan disponibel por bishita nos website *www.rekenkamer.aw*.

Ex Prome Minister Nelson Oduber:

"Bosman, stop di haci redashi y shisheria y cuminsa cana pa Ministerio Publico"



"**MI** no sa reacciona riba locual Parlamentarionan Hulandes ta bisa di nos politiconan, pero elemento manera Bosman a cuminsa abusa. E mesun persona cu a bisa di investiga e CITGO deal y awe 5 aña despues ni fu ni fa! Segun Bosman su fuentenan ta "Arubianonan" aki mes cu ta mand'e tur sorto di redashi, calumnia y cu ningun di nan no tin problema pa kita nos autonomia!", segun Nel Oduber den un comunicado di prensa.

Ta ken a coopera pa para e scol na Noord?

Segun Bosman, Hulanda no por fia nos placa, pasobra politiconan ta hinca e placa den nan saco y ta horta e placa sin bisa a base di cual evidencia, prueba y dicon e no a bay Ministerio Publico. Desde 2001 Gobierno di AVP a firma cu Hulanda pa "bouw af" ayudo pa desaroyo. Boso a bin cu un FDA, unda boso y nos ta pone placa y ta boso al final ta dicidi kico ta pasa.

Mescos tempo cu nos a laga cla y aproba un HAVO/VWO pa Noord y becindario pa 23 miyon florin y boso a coopera pa stop construccion di e scol y hinca e placa den e locuranan di rails, tram cu parkeermeters. Hopi "bon" prioridad!, segun Nel Oduber na Andre Bosman.

Falta di respet pa Inspectornan di Belasting

"Bosman a bisa cu politiconan lo ta fix belasting sin bisa den cual caso y cual prueba e tin. Ami a traha cu yen di Director y Inspector di Belasting y sa cu tur a haci nan trabou debidamente cu un par di excepcion di casonan cu a ser denuncia, tin pa mi mes y tambe pa otronan.

Aki tur empleado publico, tur cu ta cobra di Gobierno pa cualkier contrato of e NV-nan nan Loonbelasting y tur otro cos ta ser kita tur fin di luna.

Den comercio e mester ta mescos, pero tin casonan a sali na cla awor cu tin hopi cu no ta cumpli. Bo no por generalisa cu ta politiconan ta "fix" belasting faltando respet pa nos Inspectornan. Si bo tin prueba ken a fix ken bisa kende nan anto! Bo a bisa cu politica aki ta friends and family. Cuanto Ministro, Secretario di Estado y Parlamentario boso a "fix" nan den tur clase di posicion? Check rond di boso cada un!

Stop di haci redashi y shisheria

Segun Bosman, autonomia no ta ora cu kier baha un Ministro, pasobra e lo a denuncia corupcion di coleganan. Ki dia abo a mira un evidencia of prueba of ta "cuentas de hadas?".

"Cu ami a tende cu e di cu un tal Don nadie lo a bis'e etc". Wel Bosman aki si bo tin evidencia of prueba nos Ministerio Publico por tarda, pero e ta ser persigui.

Un cos si Ministerio Publico no kier ser usa pa ningun politico. Si e Ministro cu a duna bo e cosnan tin e pruebanan, bis'e duna bo nan y cuminsa cana y stop di haci redashi y shisheria. Awor Bosman, contami con bin casi tur Minister di Finansa Hulandes a traha pa Shell y dicon y pakico nunca Shell a paga Winstbelasting?

Dicon den 2e Kamer ora oposicion a denuncia e bagamunderia aki diripiente a stop tur discusion?

Ban fortifica tur nos institutonan

Autonomia ta un instrumento legal politico cu ta regla den e Statuut y nos constitucion, unda art. 3 di Statuut tin na un forma limitativo cual ta tur e podernan di Reino y cual ta nos autonomia. Art. 29 hasta ta dicta cu nos no por fia den exterior sin boso aprobacion.

Tambe art. 36 ta bisa cu e paisnan den Reino lo yuda otro ora mester. Aki na Aruba nos a yega hasta na un surplus di 46 miyon florin na 2020, pero t'e Covid 19 a mata nos financieramente. E argumentonan politico di boso segun art. 38 di Statuut por yega na otro.

Boso kier mas control, no ta problema. Ban fortifica tur nos institutonan y nos democracia. Pone 3 Officier van Justitie na Ministerio Publico pa investiga tur bo redashi y calumnianan, pero corda bin cu evidencia y pruebanan si!

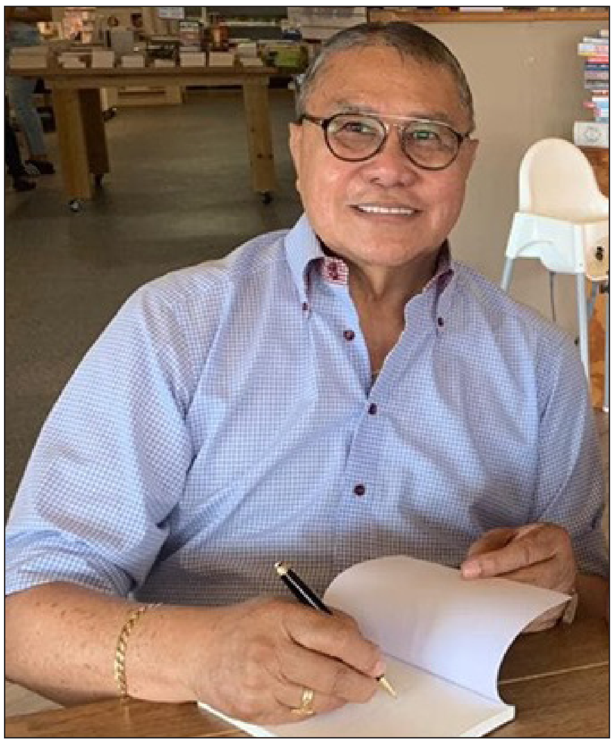
Investiga tambe tur e Hulandesnan cu a bin aki banda y "cumpra" yen di propiedad y lanta yen di negoshi manera ta Lotto miyonario di Hulanda nan tur a "gana".

Boso a bisa cu boso ta bay skop nos di Statuut. Un ta problema. Pasa bisa Merca cu ta dicidi pa boso cu Aruba ta ser saca for di Reino Hulandes!

Basta abusa di nos hendenan sin base alguno. Cu tin politico cu ta cay pa cos y cu ta "gevoelig voor giften", esey ta tur caminda y no aki so! Stop di generalisa", ta Nel Oduber su reaccion pa Andre Bosman, kende ta un amigo di MEP.

Pueblo cantidad di firma ricibi y den encuestanan pa un gran mayoria ta desea un gemeente

Scirbi pa: Atan Lee



TA momento pa para keto un rato y compara nos pais cu Bonaire y Saba. Pa cuminsa na Saba, Hulanda a caba cu un persona y compinchinan cu tabatin e isla pa decadanan bao di nan dominio. Nan tabata haci y deshaci.
Aruba den su 34 aña di Status Aparte a conoce dos Gabinete Eman/Oduber, porfin Wever Croes.

Kico nos a logra cu Status Aparte? Politiconan elite miyonario, corupcion na gran cantidad, fabornan na famia y amigonan, ladronicia den bista di pueblo y Parlamento.

Parlamento enbes cu nan haci su trabao ta pasa un mocion pa pidi Gobierno pa investiga corupcion. Shonnan ta boso trabao como Hefe di Gobierno pa investiga proyectonan si tin corupcion. Boso mester forma un comision, especialmente pa investiga corupcion. Cuanto di boso mes a aproba cu boso sa cu ta corupto? Coy e saco di placa y core bay cune no ta un opcion tog? Un Status Aparte cu un pais pober y cu miles di hende pober.

BONAIRE COMO GEMEENTE:

Na Bonaire kazerne di bombero nobo y bon ekipa, na Aruba e ta den detarorio completo, ayera nan ta cuminsa cu accion.
Skolnan den bon condicion y enseñasa riba un nivel, compara cu esun di Hulanda, aki na Aruba tur dia tin protesta.
Polis cu un kazerne nobo y ekiponan profesional, aki na Aruba nan tin cu lucha pa haya ekipo y edificionan ta den mal estado.
Hospital na Bonaire ta nobo, pronto nan ta haya un centro medico na Rincon ya e ta den construcion y cu tratonan profesional, aki nos ta lucha pa haya ekiponan.
Cuido medico na Bonaire cu e idnan tin derecho riba dokter y remedi. Den casonan extremo nan ta ser manda Hulanda o Colombia. Aki na Aruba AZV ta den kibra y SVB cu poco reserve.
Bonaire ta limpi y ekiponan moderno pa recoge sushedad, aki na Aruba Serlimar falta poco pa ser declara bancarota.Na Bonaire nan ta construyendo un haf nobo, pa carga y cruceronan tambe moderno. Bonaire tin prison nobo y moderno, esun di Aruba ta den un estado deplorable.
Aeropuerto chikito, pero modernisa. Bonaire tin barionan bunita. Casi no tin desempleo y tin hopi Arubiano ta trahando na Bonaire.
Aruba ta mas caro cu Bonaire, nos tin e impuesto mas halto di mundo. BBO ta 36 %, Agencia di barco ta paga 6%, ASTEC ta paga 6%, Douane ta cobra 6%, compania di transporte ta paga 6%, agencia di e productonan ta paga 6%, esnan cu ta bende e producto ta paga 6% y e cliente ta paga 6%.

KICO AWENDIA BO POR CUMPRA AKI NA ARUBA CU FL. 100,00?

Awor cu e pandemia e BES Eilandennan no tin ningun clase di problema Hulanda a pone suma disponibel te cu fin di aña, mientras cu ainda nos ta discutiendo cu Hulanda encuanto ayudo financiero pa un autonomia bashi, cadaver cu politiconan a caba cune. Bonaire ta haya containernan di fruta y berdura pa pueblo for di Hulanda.

Tur dia tin cierto di politiconan ta critica y hasta keha Hulanda na UN y COPPPAL, un organisacion cu piasnan comunista/dictatura ta miembro. Pero di otro banda ya pa 6 luna nan ta cobrando placa cu Hulanda ta yudando Aruba cune.

Dicon entrega condecoracion y no debolbe e placa di Hulanda y e pasaporte Hulandes? Esey ta bay pa tur esnan cu ta critica Hulanda, pero ta goza cu e placa di Hulanda, di pagadornan di belasting di e Hulandesnan y di e pasaporte Hulandes Europeo.
Menciona cu Hulanda y EU ta yuda p.e. Francia, Italia etc, pero nan ta lubida cu e paisnan miembro di EU tin cu paga pa aña 3% di entrada di nan presupuesto na EU. Si bo no sa no scirbi coy loco. EU tin un fondo di calamidad reserve cu ta biyones y biyones di Euro.

Ta mas cu bisto cu hendenan prominente di MEP ta desea pa Aruba haya su independencia y perde nos pasaporte Hulandes Europeo. Abo kier esaki? Pa conclui cual Gobierno por paga mas di 8 biyon di debe cu Aruba tin?

Gobierno no sa mes!!

Bionario Ingles a saca su fortuna for di Còrsou

WILLEMSTAD - Un di e instrumentonan fiscal cu den su debido periodo a produci sentenares di mion di florin di belasting pa Còrsou ta lastrando riba su ultimo patitanan y ohalá cu e ultimo gòlpi cu a keda a dal sector di Offshore, no resultá fatal, pasobra asina leu cu nos por a constatá, e mandatarionan y expertonan di Gobierno aparentemente resigná cu ta laga Offshore muri un morto silencioso.

Sector di Offshore manera notario Ton Smeets a introduci y promove den añanan 60-70 cu apoyo di difunto Minister Ciro Kroon aworaki ta un karpachi compará cu e pilar di compania robusto cu e tabata den e décadanan inicial cu Antia a caba di introduci Offshore. Tabata den e temporada ey cu e famia bionario di e industrialista Anthony Bamford di Gran Bretaña a incorporá accion di tur su companianan den companianan Offshore na Còrsou igual cu otro companianan internacional grandi.

E fortuna na accion cu e magnate tabatin registrá na Còrsou for di 1976 aworaki ta drumi den caha fuerte di banconan na Suisa cu awor lo probechá di e beneficio di tin cu administrá fortunanan inmenso asina.

Anthony Bamford y su famia ta doño di e cadena di fabricacion di ekipo pisá di construccion marca JCB



...riba e foto por mira e magnate Anthony Bamford bishitando un di e fabricanan di mashin JCB factory na Sao Paulo hunto cu èx Promé Minister Britanico David Cameron.....

E noticia negativo pa Còrsou a cay manera un rakèt nuclear den mundo di alta finansa cu e bionario Anthony Bamford, Presidente di e compania cu ta traha mashinnan di coba tera y piedra, a transferi su accionnan for di e compania na Corsou pa companianan na Suisa. E areglo cu e compania tabatin cu Trustkantoor na Còrsou ta data for di 45 aña pasá.

JCB Group Holdings Sarl, a depositá e accionnan ne ciudat di Vaud na Suisa. Accionistanan di e compania tur ta di e mesun famia.

Nan tabata manehá nan fortuna via Còrsou pa via cu Còrsou tabata teritorio ligá cu Hulanda y cu tabata florecé como un isla cu tabata ofrecé tarifanan di belasting masha abou na magnate y empresanan internacional.

Dos aña pasá tabata 4 magnate Chines cu a transferi mas cu 17 bion dòlar den islanan cu un regimen fiscal suave.

Den e caso aki e balor di accion cu JCB a saca for di Còrsou manda Suisa ta 6 bion dòlar.

Na 1976 Còrsou tabata un centro financiero floreciente, parcialmente companianan Hulandes cu tabata paga dividendo na companianan local tabata paga un tarifa di belasting masha faborabel.

Riba presion di Hulanda y Union Europeo Còrsou mester a cambia su leynan fiscal y gran parti di e companianan cu tabatin sede na Còrsou a muda nan sede pa.... Amsterdam!!

Esey a sosode, pasobra a menasa di pone Còrsou riba Black List di paisnan cu tin centronan financiero, pero a spanta nan, pero Hulanda ta centro fiscal y no ta riba Black List.

Pa suavisa e gòlpi Còrsou a negociá un Belasting Regeling Koninkrijk caminda Ministerio di Finansa na Hulanda ta cobra e companianan Offshore cu Còrsou tabatin belasting y ta duna Còrsou un 'chipi-chipi'.

Rest In Peace

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anunciafayecimento di:



Marleine Ingrid Peña

*06-07-1960 - †06-09-2020

Acto di entiero lo wordoanunciadespues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

El que habita al abrigo del Altísimo
morará a la sombra del Omnipotente.
Diréyo al Señor: Refugio mío y fortalezamía,
mi Dios, enquienconfío.
Salmo 91: 1-2

Anunciamos el fayecimentode;



German Alberto Garcia Vargas

*05-09-1967 - †06-09-2020

Hijas: Gerely Garcia Vargas y Richmar
Sofia Garcia Morales
Nietos: Ichmar, Richely
Padres: German Garcia y Isabel Vargas en Colombia
Hermanos: Lucero Garcia Vargas e hijosenEspaña
Fabiola Garcia Vargas e hijosenEspaña
Diana Garcia Vargas e hijosenEspaña
Mabel Garcia Vargas e hijosen Colombia
Janet Garcia Vargas e hijosen Colombia
Alba Garcia Vargas e hijosen Colombia
Hugo Garcia Vargas e hijosen Q.E.D.
Ramiro Garcia Vargas e hijosen Q.E. D.
Gabriel Garcia Vargas e hijosen Colombia
Ex esposas: Elisabeth A. Arcaya y familia
Marha Cielo Morales Morales

Compañera sentimental: Marisela arrios

Amigos y conocidos: Ernesto, Aristides, Arturo, Edwardo, Olmes, Abelardo, Teresa, Soleiny, Claudia, Clara, Diego, Maria Eugemia, Mauricio, Vivian, Fernando, Martha, Staff La Cabana y demas amigos y conocidos que son tantos por mencionaren Aruba y Colmbia.

Invitamos a la ceremonia de despedida que sera realisado el sabado 12 de septiembre 2020 en Aurora Funeral Home de 2 a 4 pm.
Pormotibos de la situacion actual permitensolamente 25 personasenla salamanteniendoestrictamentea los reglas de DVG, usandotapa bocas y practicandodistanciamiento social.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Serca Dios so mi alma ta napaz, paso di Dje mi salbacion ta bin. Salmo 62,1

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Jacobo Koolman

Miho conocicomo Coco
Ex collectant, ex miembro di grupoWalishali y ex empleado di Lago
15-5-1932 – + 7-9-2020

Nomber di casa: Sra. Lucila Koolman-Curiel

Yuinan: Benny y ArlynKoolman-Thiel y yui
Ivo Koolman y yuinan
Marco Koolman y yuinan
Robby Koolman y yuinan

Su mayornan: Tarcisio y Basilia-Koolman

Nieto(a)nan: Bryan, Sylvester, Naftaly, Ivan, Albertico,Jean Marc-Jeanilca,-Jean-Maikel-Roderick, Lindelle, Robby Jr.
Bisanieto(a)nan: Bryaden,Caryanne,Ian, Isaac,Marcus,Zoè,Nalani,Leilani,Bryson,Ian Emanuel, Je-Marc, Jeandy-Laine, Xiondrick, Ferdison.

Rumananan: Sra. vda. Angelica Danjo-Koolman y famia
†Sra. ReinetaKoolman y yuinan
†Sra. Rosalia Mathilda-Koolman y yuinan
Sr. vdo. TheodoorKoolman y famia
Sr. LeoncioKoolman y famia
Sra. vda. Cecilia Everon-Koolman y famia
Sra. vda. Maria Tromp-Koolmany famia
†Sr. Reinaldo Koolman y famia
Sra. vda. Lucia Smit-Koolman

Swa y Cuñanan: Julio y Lucy Curiel-Geerman y famia
Juan y Maria Curiel-Henriquez y famia
Jacoboy Emerita Curiel-Koolman y famia
Theo Curiel y famia
Reginaldo y Catharina Curiel-Arends y famia
Eulogia y InocencioKoolman-Curiel y famia
Filomena y Mitchel Daniel-Curiel y famia
Jacinto y Luisa Curiel-Julio y famia
†Mathilda y†JosoDanjo-Werleman y famia

Mama di sunietonan: Yvonne Tromp-LindaBoekhoudt-IsabelBrete- Jacinta Dirks
Amigonan di cas: Shirley y Lindomar-Angela y Marina-Marc y Sheraldine.

Subrino(a)nan, primo(a)nan y demasfamia: Koolman-Curiel-Geerman-Tromp-Everon-Mathilda-Thiel-Kock--Danjo-Smit-Henriquez-Arends-Daniel-Julio-Croes-de Cuba-v.d. Linde-Maduro-Dijkhoff-Bernabela-Erasmus-Bislick-Caster-Ortiz-Boekhoudt-Brete-Dirks-Gumbs-Werleman.

Acto di entiero lo tumalugardia 12 september 2020 saliendo for di Aurora Funeral Home pa 1'or p.m. y sigui pa Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz. For di 2'or pa 4'or e defunto lo ta reposa den misay despues pa Santana Sta. Maria.

Un dankinaDokternan y verpleegsternan y Dialyseafdeling pa e bon trato.
Pamotibo di situacion actual tapermiti solamente 25 persona den sala manteniendo estrictamente nareglanan di DVG, usando mondkapje y practica distanciamento social.
Nos disculpasi den nos tristeza nos por a lubida un of otrofamia.Despues di entiero no ta ricibibishita di condolencia-nacas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Esnancu nos tastimatamuri solamente diacu nos lubidanan…

Laga tur locualtasperamitabunita…
Laga tur locualcu mi encontranacamindatabunita…
Laga tur locualcu mi talagaatraskedabunita…
Y lagaesakinan termina den tur buniteza.
~ Cado Wever~

Cu enorme tristeza pero agradecido pa tur locualelanificapa nos, nos ta participa fayecimento di nos mama,abuela, bisabuela, suegra y bon bisiña:



Catharina Petra Paula-Gomes

*22april 1941 – †04 september2020
Ex-empleada di Golden Tulip y Radisson Hotel

Viuda di:† Felipe "Lon" Paula

Nanomber di su:
Yiunan:
Pedro (Marced) y Jacqueline Paula-Gavidia y yiunan
Nilda Paula y yiu
† Leon Felipe Paula
José y Paula Paula-Croes y yiu
Alexander (Sandro) Paula y Irma Leenen y yiunan
Nieto(a)nan:
Jonathan, Jeremy y Chrislaine
Eloina
Mia Sophia
Felice y Charlotte
Bisanieto(a)nan: Xhyara, Xhyandra y Xhzylianne
Keylah y Francis
Rayderic y Xhiantelly
Rumannan:
† Pablo Lopez y famia
† Simon Gomes y famia

Swa y Cuñanan: † Charles Paula y famia
† Efigenio (Efi) Marcelo Paula y famia
† Alejandro (Lee) Paula y famia
† Guillermo Martis y famia
†Maria (Noonchi) Mendelszoon
† Albertina (Tina) Becker y famia
Alfonzo (Fon) Paula y famia
†Victor Paula y famianaHulanda
Rudolf (Dolfi) Paula y famia

Demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bon bisiñanan di ProfessorLorentzstraat, grupo di oracionBlue Army, Legion di Maria, grupo di oracion José Gregorio Hernandez (TankiLeendert) y demasfamia: Paula, Lopez, Gomes, Tromp, Martis, Becker, Croes, Gavidia, Koolman, Leenen, Werleman, Fernandez,Filiciana, , Rodriguez, Herms, Marchena, Sneek, Bermudez, Burleson, Flores, Quandt, Hoek,Rivadeneira, Steenen, Romero, Henriquez,Orman,Perez, de Cuba,Steensma,Rojas, Blanco, Delgado y Chiquito.

Ta invita paacto di despedida, 11 di september 2020. Defunto lo reposanaAurora Funeral HomenaCumana, Oranjestad di 9or pa11or am.

Un dankispecialna personal di Paviljoen, afdeling Azalea,pa e cuido di nos mamastimapa e ultimo 5añanan.
Pamotibo di situacion actual tapermiti solamente 25 persona den sala manteniendo estrictamente nareglanan di DVG, usando mondkapje y practica distanciamento social.

Despues di despedida, defunto lo wordo crema den seno familiar
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubidacualkierfamia
Despensa nos pero despues di entiero nos no por ricibibishita di condolencia nacas.

Knops a constatá:

Còrsou no tin autonomia bèrdadero te pa mishi cune

WILLEMSTAD - Apenas Secretario di Estado Raymond Knops a yega Hulanda cu el a reuni cu Parlamento Hulandes pa duna nan cuenta y rason di delaster cos cu el a haci durante su bishita na nos isla.
Un solo argumento pa confirma su teoria: 20% di nos pueblo ta biba di pakete di cuminda cu Hulanda ta finansia pa rason di 40 mion euro.

Durante e bishita aki el a papia cu Obispu Luis Antonio Secco te cu habitantenan di bario y curiosamente no a papia cu Parlamentarionan, pero sí cu Gobernador y Promé Minister.

Y manera tabata di spera, e ultimo comberacion aki no a produci nada concreto y solamente a reforsá e opinion di Knops cu Gabinete Rhuggenaath no cumpli cu loke nan a palabrá, e coalicion ta hinca nos pueblo den su skietpat, of mas cu e ta caba.

Rhuggenaaath a haci palabracion, pero a doblegá pa presion di su socionan politico y sindicatonan, pero e no tin alternativa pe hecho cu fin di e luna aki Còrsou ta bay cay den caos increibel, pasobra no tin placa paga trahadornan.

COS POSITIVO TAMBE

No tur cos cu Raymond Knops a mira y e hendenan cu el a papia cu nan tabata negativo. El a papia cu Monseñor Secco y loke Iglesia ta haci p'esnan mas debil den nos comunidad. El a bishita e Voedsel Bank na Santa Rosa y a papia cu Rode Kruis caminda el a haña confirmacion cu nan yudansa ta altamente necesario.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Charles Noel Simon

Mihorconocicomo: "Charlie Coco"
*02-12-1944 - †08-09-2020

Na nomber di su:
Estimadaesposa: Hortencia Lacle-Simon
Yiunan: David y famia
Valerie, Mark Perez y famia
Adward, Michella y famia
Irvin y famia
Mescos cu un yiu: Ludmila Simon-de Cuba, Rudy y famia
Nieto(a)nan y bisanieta
Rumannan:
†Rudolf Simon y famia
†Louis, Nelda SAimon-Padilla y famia
Muriel Simon y famiaVink
Gwendelyn, Joe Winklaar-Simon y famia
John, Nia Simon-Geerman y famia
†Robby, Lich Simon-Zievinger y famia
†Eddy, Annie Simon-Henraat y famia
†George, Aura Simon-Roga
Donald Simon
Bernard Simon y famia
Roy, Ludwina Simon-Tromp y famia
Swanan:
†Ramiro, AlindaLacle-Tromp y famia
†Nicasio, Maria Lacle-Giel y famia
Jossy, Mabel Lacle-Jacobs y famia
Edwin, Iris Lacle-Zievinger y famia
Argangel (Buchi), Calista Lacle-Arends y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demasfamia
Bon bisiñanan: Solange, Lima y Alicia
Suamigonan di cas Ale Maduro, Edwin Wernet y Emiliano Coffie, sugrupo di oracion "The Voice of Jesus" tambesu team Campeon "Dakota tur Dia"

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asistina e acto di entiero cu lo tumalugardialuna 14 di september di 2'or pa 4'or pm na Aurora Funeral Home, despuessaliendo pa Santana catolicona Playa.
Pa motibo di situacion actual ta permitisolamente 25 persona den salamanteniendoestrictamentenareglanan di DVG, usandomondkapje y practicadistanciamento social.

Nos ta lamenta cu despues di entieronos no por ricibibishitanacas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso dolor y tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Antonio Webb

Mihor conoci como "Tony - Jaap"
*26-07-1935 - †08-09-2020

Na nomber di su:
Señora stima: †Juliana Webb-Boekhoudt
Yiu stima: Eduard y Mila Webb-Tromp
Yiu criansa: Ineke Webb
Rumannan: Ciriaco Paesch
Cornelia Boekhoudt y famia
Lucia y George (Tico) Pontilius y famia
Angelina Paesch
Luvia Webb y Roy Webb y famia
Nieto(a)nan: Emon Webb y famia
Eduard Webb
Julienne Webb
Bisanieto: Keyon Webb
Sobrinanan:
Maria (Mary) y Armando Ramada y famia
Ingrid y Roland Croes y famia
Rachelle Tromp y famia
Reangelo Tromp y famia
Sobrinonan: Egbert Pontilius
Jorge y Ibelly Pontilius y famia
Comper- y comernan, ihanan, primo- y primanan, acto primo- y acto primanan, suegra, swa y cuñanan, sobre sobrino- y sobre sobrinanan
Bon amigo di cas: Chico Farro
Bon amigonan di La Roca team domino y biljard y Budha Bar & restaurant

Demas famia: Webb, Boekhoudt, Tromp, Paesch, Pontilius, Ramada, Croes, Boscan y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 11 di September 2020 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos momentonan di tristesa.

Amigonan di La Roca tin e tristo deber di anuncia fayecimiento di:



Antonio Webb

Mihor conoci como Tony Jaap

Na bida un bon amigo di nos.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia y desea su famia y amistadnan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Tony Jaap sosega na paz den brasa di Señor.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 10 sèptèmber 2020 | Preis: $0,60-

KAMBIO DEN FRAKSHON

Kapèl Bírgen di Fatima ku banki nobo



Kapèl Bírgen di Fatima awor ku banki renobá pa por sinta kómodo na e sitio. Resientemente a renobá tur e bankinan na e kapèl ariba menshoná, esaki relashoná ku selebrashon di 30 aña. Den páginanan interior di e edishon aki di BONERIANO tin mas informashon.

NOS A TOPA



Karin ten Bohmer di 'Flamingo Adventure Golf'. Nos a topa riba patio, ku bunita bista riba e área. Impreshonante. Mas bunita tabata ku mi a bai ku e bala di oro komo kampion di mi grupo. Pa e motibu aki mi a sera konosí ku Karin.

Momentu mi a finalisá e wega di gòlf pa promé bia na e sitio, mi a bai tuma nota di e konteo. Mi no tabata na altura, esun ku tira ménos biaha pa hinka e bala den buraku, ta gana bala di oro. 'Yes', ma resultá e mihó di e grupo. Esaki a sosodé serka Karin kende a konta e puntonan i e tabata hopi kontentu ku mi a gana. Hopi dushi pa eksperensia. Karin ta amabel. Mi ta bisa, pasobra tin bia bo ta topa hulandes poko skerpi. Karin ta 'vriendelijk' loke mi a eksperensia kuné e ratu ku nos a kombersá. Riba potrèt momentu el a entregámi e bala di oro, i mi a keda hopi kontentu.

Nos a pasa masha dushi mes ku Aimed, Marichelle i koleganan. Asina Radio Live 99.9 FM, a inisiá selebrashon di nan promé lustro.

Ministerio Públiko no ta tolerá violensia kontra polis

Kastigu pa hòmber ku a skupi polis

KRALENDIJK -- E hòmber Benjamin M. a presentá den Korte den Promé Instansia pa motibu di un echo kastigabel. Ministerio Públiko ta akus'é di maltrato di un agente polisial. E víktima a hasi petishon pa un montante di 1000 dòler na daño i perhuisio. Esaki pa e daño inmaterial ku e akusado a kousa.

Resistí aresto

Riba 8 di febrüari 2020 dos agente polisial a detené M. pa motibu di ekstorshon. Segun e prosèsverbal, e akusado a resistí te na e grado ku nan mester a usa 'pepperspray' pa domin'é.

Na momentu ku e akusado tabata di bui, agente polisial B. a bùk pa por kue e slòfnan di e akusado.

Seguidamente el a tende e akusado ta skrap su garganta i na momento ku el a hisa kabes e akusado a skupi den su kara. E agente a reakshoná den reflèks i a dal e akusado den su kara.

"Polis a usa pepperspray despues ku mi tabata di bui. Mi no por a mira nada", Benjamin M. a deklará.

El a bisa ademas ku el a sinti smak di sanger den su boka i p'esei el a skupi. E no tabatin intenshon di skupi e agente. "Mi wowonan tabata pika, mi no por a mira nada", el a kontinuá.

Konsekuensia

Segun deklarashon di e agente polisial, e echo tabatin konsekuensianan pa su estado mental. El a sinti su mes sushi i tachá den su honor. E tabatin miedu di a kontraé algun malesa i pa un luna e no por a kome sin sinti walmentu di stoma.

Fiskal den su rekisitorio a splika ku hende mester laga polis trankil. "Lo aktua mesora i fuerte kontra komportashon asosial i agresivo".

Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 1 siman ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe 48 ora kastigu di trabou.

Solamente insulto

Abogado mr. Edward Winkel a pidi korte pa tene kuenta ku e sirkunstansianan personal di su kliente. "Polis sa ku insulto i skupi ta parti di e trabou. Nan mester ta prepará pa esaki", el a bisa. Tambe el a kuestioná e grado di violensia ku e agentenan a usa na momento di detené su kliente.

Hues mr. Edelenbos no a haña e akusashon di maltrato probá. "Mi ta haña sí probá ku bo a insultá e polis. E kos aki ta hopi malu, e tin un impakto enorme riba un persona", hues a splika.

"Mi no ta di akuerdo ku e ponensia ku polis mester por kontra di insulto i mi ta otorgá e víktima 250 dòler na dañoi perhuisio", hues a konkluí.

Korte den Promé Instansia a kondená Benjamin M. segun demanda di Ministerio Públiko.

Polis ku medida di prekoushon pa COVID-19

KRALENDIJK – Kuerpo Polisial Hulanda Karibense (KPCN) a tuma algun medida di prekoushon pa protekshon di tantu koleganan komo e komunidat di Boneiru, Sint-Eustatius i Saba. Asina sekshon di Komunikashon di KPCN ta trese dilanti den un komunikado.

Segun kuerpo polisial e medida- i konsekuensianan rondó di e vírùs di 'corona' tin hopi influensia riba funshonamentu di komunidat. KPCN no ta un eksepshon. "Nos tambe mester adaptá nos mes na esaki. Pa un instansia manera polis no ta posibel pa baha e kantidat di hende ku ta traha, mirando ku nos ta un organisashon ku un funshon kritiko den komunidat", kuerpo polisial ta duna di konosé.

A tuma e siguiente medidanan. Komo prekoushon ta pidi tur bishitante di warda di polis pa bisti un tapaboka. Den kaso ku e bishitante mes no tin masker, polis mes por proveé den esaki.

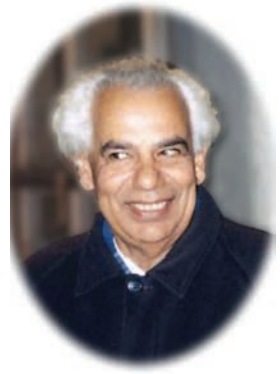
Ta trata na redusí momentunan di kontakto. Esaki ta nifiká ku ta adaptá e prosesonan. E siudadano mes lo skirbi kiko a pasa na momentu di hasi un keho serka polis i e koleganan lo sigui guia e proseso sea telefónikamente òf via di mail.

Polisnan uniformá riba kaya por bisti un masker preventivamente, asta ora nan ta den outo di polis.

Kuerpo Polisial ta hasi un supliká pa kada hende mantené su mes na e medidanan ku Entidatnan Públiko di Boneiru, Sint Eustatius i Saba a imponé pa seguridat di kada persona.

Kuido di polis ta kompletamente funshonal i operashonal i lo sigui traha pa un komunidat sigur.

Ku hopi doló den nos kurason pero gradisido pa tur loke ela nifiká pa nos, nos ta partisipá fayesimentu di



Julian Abilio Abraham

Bonaire 22 februari 1932 - *Hulanda 6 september 2020*

Yu mayó di deft. Julio Antonio i Jacoba Caridad Abraham-Craane.

Su kerida **esposa**: Eva Abraham-van der Mark

Su yunan i nietunan stima:

Liesbeth Abraham i yunan Caridad i Amalou
Alette Abraham i yunan Izaline i Rosa
Julian i Carla Abraham-Herrera i yunan Julian i Charlie

Su rumannan:

Silvia Abraham i yunan
Toon (qepd) i Rose Marie Abraham-Nicolaas
Clelia Abraham i yunan
Iraida Hammoud-Abraham i yunan
Geraldine i Rudy Ellis-Abraham i yunan
Evy i Carlo Abdul-Abraham i yunan
Jopie i Rianne Abraham-Jansen i yunan
Lexy i Gilbert Engelhardt-Abraham i yunan

Tur demas famia i amigunan

Akto di entiero ta tuma lugá djasabra 12 di sèptèmber pa (9'or ora lokal) 15:00 na Hulanda. https://www.memori.nl/julian-abraham/

GRADISIMENTU I INVITASHON

Den nos memoria i kurason pa semper...



Narcisio Gregorio Soliana

Esposa i yunan ta yama danki na tur hende ku a sostené nos e último lunanan aki durante e temporada di malesa, na ora di morto, entiero i e dianan ku a pasa: nos ta apresiá boso atenshon i kariño. E ta un konsuelo grandi pa nos.

Esposa i yunan ta invitá tur famia, amigu i konosí na **dos santu sakrifisio di misa** pa deskanso di alma di nos papi/opa/Narcisio/(Onchi) Boeboei. ku ta tuma lugá **djasabra 12 di sèptèmber pa 7.30 di anochi na misa La Bírgen Maria di Coromoto na Antriol i djadumingu 13 di sèptèmber pa 9'or di mainta na misa San Bernardo na Playa.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Sekretario di estado Knops na Tweede Kamer

Mester ehekutá akuerdo di atministrashon ku mas spit

KRALENDIJK – Sekretario di estado Raymond Knops ta sin mas kontentu ku e posibilidatnan ku e Akuerdo di Atministrashonn ta brinda. Sinembargo e no ta niun tiki kontentu ku e spit ku na Boneiru ta ehekutá esaki. "En todo kaso mester pone mas spit pa pone e aparato di empleadonan públiko ku tin ku duna sosten na òrdu. E funshonnan di por ehèmpel sekretario insular i otro funshonnan klave ta esensial pa fortifiká e poder atministrativo", e mandatario ta skirbi den su relato di bishita na Boneiru i Kòrsou resientemente. Tampoko no tin sufisiente adelanto riba tereno di maneho finansiero i mester atendé esaki enérgikamente, Knops ta remarká.

Ehekushon muchu slou

Knops a bishitá Boneiru di 30 di ougùstùs te 1 di sèptèmber. E bishita tabata den marko di progreso di e Akuerdo di Atministrashon, e efektonan di e krísis di COVID-19 i desaroyonan riba tereno di turismo, entre otro naturalesa i destinashon blou. Aki el a papia ku tantu miembronan individual, komo ku Kolegio Ehekutivo kompleto partikularmente riba progreso di e Akuerdo di Atministrashon. Knops ta konstatá ku ounke tin progreso riba terenonan manera konstrukshon di bibienda sosial i Agrikultura, Krio di bestia i Peska (LVV), ehekushon di e akuerdo ta bai pokopoko.

Knops: "Mi ta sin mas optimista tokante e posibilidatnan di e Akuerdo di Atministrashon, pero mi no ta kontentu ku e spit ku ta ehekutá esaki." Mester hasi mas lihé ku ponementu di e aparato públiko na òrdu i e maneho finansiero. Segun e mandatario, den e kuadro ei e lo pidi Kolegio supervishon finansiero BES pa ten'é regularmente na altura al respekto

Mas aleu e mandatario a papia tambe tokante e kooperashon entre entidat públiko Boneiru i Gobièrnu Sentral riba tereno sosial i otro tópikonan den e Akuerdo di Atministrashon. Pa loke ta trata progreso di e akuerdo di atministrashon el a papia tambe ku e mènedjer di programa. Segun Knops, tantu Kolegio Ehekutivo komo e mènedjer di programa ta kompartí su konklushon ku no tin sufisiente progreso. Kolegio Ehekutivo a primintí di bai hasi mas esfuerso pa mihó progreso i kaminda ta nesesario pidi ayudo.

Kayanan

Knops no ta kontentu tampoko kon e trabounan di drechamentu di kaminda ta kana na Boneiru. No opstante ku a pone medionan finansiero disponibel, tin muchu tiki progreso riba e área di drechamentu di kaya. E ta mustra riba e akuerdo di kooperashon ku a firma huntu ku munisipionan Alphen aan de Rijn, Rotterdam, entidat públiko Boneiru i Gobièrnu Sentral, pa perpetuá e kooperashon ku ya ta eksistí kaba i pa kontinuá ku entre otro drechamentu di kayanan. "Awor ta asuntu di ehekushon firme di diferente proyekto di karetera ku ya tin planiá", e mandatario ta skirbi den su relato.

Fondo di kresementu hulandes aksesibel pa islanan BES tambe

KRALENDIJK— E fondo di invershon, manera anunsiá den e 'Miljoenennota 2020', lo ta aksesibel pa e islanan BES tambe. E fondo di invershon akí ta dirigí riba invershonnan públiko ku ta aportá na e kapasidat pa krea entrada i ta haña e nòmber di 'Nationaal Groeifonds', Fondo Nashonal di Kresementu. Gabinete Hulandes a pone un total di 20 bion euro disponibel pa e sinku añanan benidero pa asina por kubri invershonnan públiko den desaroyo intelektual, infrastruktura físiko, investigashon, desaroyo i inovashon.

E Fondo di Kresementu Nashonal di Hulanda lo ta aksesibel pa islanan BES tambe. Tur e islanan por hasi un petishon un bia. Asina minister di finansa Wopke Hoekstra i minister di Asuntunan Ekonómiko Erik Wiebes ta skirbi den un karta na Tweede Kamer.

For di e karta por dedusí ku proyektonan di Hulanda Karibense tambe por bin na remarke pa un kontribushon finansiero for di e fondo. Banda di esaki ta posibel tambe pa Hulanda Karibense, pa medio di invershonnan dirigí, fortifiká e abilidat pa krea entrada. Kaminda ta oportuno por buska aserkamentu tambe ku proyektonan na Hulanda Oropeo.

E pregunta ta keda si, te kon leu islanan BES por kumpli ku e eksigensianan ku tin mara na e `Fondo di Kresementu`. Un di e eksigensianan ta ku mester ta trata di un invershon di por lo ménos 30 mion euro.

E Fondo di Kresementu Nashonal ta eksistí promé ku krísis di orona a presentá. Esaki, segun gabinete, ta prueba un biaha mas ku prosperidat i kresementu ekonómiko no ta sosodé outomátikamente. E ta ilustrá importansia di traha dam warda awa, pa na momento ku tin sekura/tempu ménos, por invertí na lugá di ekonomisá. Banda di esaki ta bin otro retonan aserka manera enbehesimentu, kambio di klima i produktividat abou. Pa por mantené i engrandesé prosperidat pa e siguiente 20 pa 30 añanan, ekonomia mester krese mas i den otro direkshon. Esaki ta nesesario pa den futuro por finansiá salu públiko, enseñansa, paga penshun di behes i banda di tur esakinan sobra sèn pa kaha di gobièrnu.

Empresarionan, negoshinan mediano i chikí i tur otro partidonan envolví, ta haña un ròl importante den e parti di kontribuí ku proposishon di invershon. E ministerio ku ta atendé sierto tópikonan spesífiko ta hasi entrega ofisial di un proposishon. Un komishon independiente lo evaluá e petishonnan

Segun rapòrt di Ombudsman i Ombudsvrouw

Hóben ku lanta den pobresa ta keda den problema

KRALENDIJK -- Hóbennan di Hulanda Karibense ku lanta den pobresa hopi bia ta kai den un sírkulo visioso di problema. Pa kibra esaki, un aserkamentu integral di pobresa urgente bou di e hóbennan aki ta nesesario. Esaki Nationale ombudsman i Ombudsman pa mucha ta rekomendá den nan rapòrt konhunto, 'Ta relevante unda bo kuna a para'. Djamars mainta Nationale ombudsman Reinier van Zutphen, a entregá e rapòrt aki na un grupo di hóben boneriano.

Pobresa i su riesgo

For di e investigashon dirigí riba pobresa bou di hóbennan di hulandes karibense, ta resultá ku hopi hóben ta eksperensiá opstákulo serio ku ta stroba nan di sali for di pobresa. Esaki ta hasi e transishon pa bira adulto difísil. Kaminda hóbennan hulandes oropeo den pobresa por konta ku diferente fasilidat di protekshon, hopi bia hóbennan di Hulandes Karibense ta karesé di esakinan. Pobresa ta penoso i ta pidi pa intervenshon rápidio.

Margrite Kalverboer, Ombudsvrouw pa mucha: 'Hóbennan ku lanta den pobresa hopi bia no ta eksperensiá un problema so, sino un skala di problema riba diferente tereno. Nan ta haña nan den un patronchi di ripitishon ku ta pasa di generashon pa generashon. Ta importante pa kibra esaki.'

Komo konsekuensha di pobresa, e hóbennan aki hopi bia tin falta di kuminda saludabel. Banda di esaki e strès ku bibamentu den pobresa ta trese, por sòru ku mayornan ta ménos kapabel pa kria nan yunan bon. E riesgo di violensia doméstiko i maltrato di mucha ta bira mas grandi. I esei por kondusí na problema mental.

Banda di esei pobresa tin un impakto riba oportunidatnan pa desaroyo di hóbennan, pasobra pobresa ta asosiá ku bibienda pober i ménos partisipashon na aktividatnan sosial. Pobresa hopi bia ta nifiká ku muchanan ta kuminsá skol ku un atraso kaba, di manera ku nan ta kore un riesgo mas grandi di kita skol sin diploma. Asina ta bira mas difísil pa haña un trabou ku sufisiente entrada. E retrasonan ku e hóbennan ta haña den diferente área apénas nan por rekuperá. Konsekuensia di esaki hopi bia ta, ku ora nan mes haña yu, nan ta traspasá e pobresa i e falta di oportunidat pa e siguiente generashon.

Aserkamentu integral rápido

No opstante e medidanan ku a tuma pa kombatí pobresa na Hulanda Karibense, ta sigui eksistí preokupashon kontinuo tokante hóbennan ku ta lanta den pobresa. E aserkamentu ta resultá di no ta fásil, pa motibu di e diferente terenonan kaminda e problemátika ta tuma lugá. P'esei un koperashon urgente i intensivo entre Gobièrnu di Reino i e entidatnan públiko ta nesesario.

Reinier van Zutphen, Nationale ombudsman: "E seriedat di e problemátika di pobresa ta pidi un intervenshon rápdio. Riba término kòrtiku mester tuma pasonan pa kombatimentu di pobresa dor di traha huntu integral. Mester kibra e sírkulo visioso di pobresa pa asina hóbennan di Hulanda Karibense haña oportunidat di sali for di pobresa.'

Tambe tur dos ombudsman ta enfatisá ku den e aserkamentu integral mester tene kuenta ku e konteksto lokal, kultura di e islanan i e falta di konfiansa den gobièrnu eksistente. Ademas, nan ta haña importante pa skucha e hóbennan i paga nan yuda pensa riba solushonnan.

Magrite Kalverboer: 'Dunando hóbennan un bos, e chèns ta bira mas grandi ku medidanan i programanan destiná pa nan, ta resultá eksitoso di bèrdat.'

Puntonan klave

Kolaborashon entre Gobièrnu di Reino i e entidatnan públiko ta krusial pa yega na un solushon. Riba diferente tereno, manera entrada, enseñansa i akohida despues di skol, ta tuma medidanan ku riba término largu ta mehorá e situashon pa hóbennan den pobresa. Pero e seriedat di e problemátika ta pidi urgensia tambe. P'esei e ombudsmannan ta urgi pa riba término kòrtiku tin kolaborashon i sinkronisashon. Den esaki nan ta mira un papel di koordinashon pa ministerio di BZK i ta rekomendá kuater punto di lansa.

Riba riba término kòrtiku mester bini sufisiente posibilidat di akohida pa hóbennan vulnerabel i den sentido amplio mester traha riba realisashon di bibienda pagabel. Mester bin mas posibilidat di estudio i aktividatnan di akohida ku ta stimulá, aksesibel i pagabel. Tambe mester krea sufisiente lugá pa kore stazje i haña eksperensia i tambe mester bin mas enseñansa profeshonal spesífiko.

Hóbennan mester por tin aseso na un 'buddy' òf persona di konfiansa, kaminda nan por papia kuné òf ku por sostené nan den kaso di problema.

Historia

For di 2010 Boneiru, Saba i Sint Eustatius ta munisipio ekstraordinario di Hulanda. Huntu nan ta forma Hulanda Karibense. Nationale ombudsman for di e tempu ei ta trata keho di instansianan di Gobièrnu di Reino na e islanan. For di 2012 ta trata keho tambe di instansianan di gobièrnu lokal, òf e entidatnan públiko. Ombudsman pa mucha, for di tempu ku el a keda instituí na 2011, ta outorisá pa trata kehonan na Hulanda Karibense.

E investigashon konhunto akí, di Nationale ombudsman i Ombudsman pa mucha, di pobresa bou di adulto hóben na Hulanda Karibense, ta e di dos den un seri di tres investigashon di Nationale ombudsman pa loke ta trata e problemátika di pobresa na Hulanda Karibense. Na sètèmber 2019, Nationale ombudsman a publiká un investigashon di pobresa bou di hende grandi di edat na Boneiru, Sint Eustatius i Saba. Den e di tres investigashon, pobresa bou di mayornan soltero ta pará sentral.



Reinier van Zutphen, Nationale ombudsman, ta hasi entrega di e rapòrt di pobresa bou di hóben, na un grupo di hóben den Sala Mondriaan di Courtyard by Marriott.



Awe djaweps ketu bai BONERIANO t'ei. Tin buelo ainda. Nos no sa pa kuantu tempu mas. Kon ku bai bin, nos ta traha di dia pa dia. Mi no por bisa por ehèmpel ku djabièrnè tambe tin korant. Ta di spera wak kiko ta bai sosodé. No ta sistema di traha. Pero ta medidanan relashoná ku COVID-19, ku a pone e mundu aki aribabou. Tanten ku tin korant nos ta strika bai.

***

Den bo trayektoria di bida bo ta topa ku hende i suseso interesante. Poko dia pasá m'a laga mi pensamentunan bai den e tempu ku mi tabata na skol básiko. Ami a bai skol di frater. St. Dominicusschool.

***

Den di sinku di klas di St. Dominicusschool e tempu ei bo tabata kuminsá haña lès di katisashi serka pastor. Den e promé kuater klasnan ta serka frater, mener i yùfrounan nos a haña lès di katisashi. Pero den di sinku klas e pastor di Playa, yamá Van der Seys, a aparesé dilanti klas pa duna katisashi. Nos tabata guli e 'van der' i yam'é solamente Pastor Seis (no Seys).

***

Loke mi ta kòrda di e pastor aki tabata ku e tabata kou sigá. E tambe tabata huma e sigánan Velasquez meskos ku mayoria otro frater i pastor. Ta e sigánan den forma di torpedo i ku nan sa parti na salida di santana ora di entiero. Pastor Van der Seys pa un motibu òf otro tabata kou e parti dje sigá ku e tabata hinka den su boka. Na momentu ku e saka e sigá for di den su boka e tabata tur babá. Un bista no masha agradabel. E saserdote tabata kometé maltrato pisá ku e sigánan aki. Kada bes e tabata sali for di klas pa bai skupi e te di tabaku ku tabata forma den su boka.

***

Loke tòg ta interesante di fraternan ta ku práktikamente tur tabata huma sea pipa, sigá òf sigaria. Hopi bia un kombinashon tambe. Frater Desiderius por ehèmpel tabata huma tantu sigá komo sigaria. Benedicto tabata huma tantu pipa komo sigá. Ora ku e shinishi bira grandi na e sigá muchanan tabata rondon'é riba 'speelplaats' pa pidié pa depositá e shinishi den nan man. Djis un kek straño i prèt.

***

Pastor Van der Seys tabata hopi severo. Tur mucha tabatin miedu di dje. Bo no mester a hinka den bo kabes mes pa hasi kos fo'i sla ora ku e pastor aki tabata duna lès di katisashi. Mi a yega di mir'é pasa diferente mucha wanta. Maltrato di mucha nan lo bisa awendia.

***

Diputado Nina den Heyer

Tene yu na kas tin riesgo

KRALENDIJK—Segun miembro di Konseho Insular Gerald Silberie, durante e temporada ku e asuntu di COVID-19 a kuminsá, tabata tene kuenta ku si muchanan no bai skol e empleado di enseñansa obligatorio no tabata hasi fèrfelu ku nan. Na su opinion esaki a kana hopi bon. Despues mayoria mayor a tene nan yu na kas pa motibu ku sigun informashon den media lo tabatin COVID na skol.

Ousensia permití

Diputado Nina den Heyer ta bisa, ku mester sinta ku fiskal pa wak kon ta bai atendé ku muchanan ku mayornan a tene na kas sin ku nan ta malu. No mester lubidá ku tantu skol komo gobièrnu a pidi pa na momentu ku tin señal di ferkout, grip etc. pa tene e yu na kas komo prevenshon. Na momentu ku e yu keda kas pa motibu di señalnan di ferkout etc, skolnan ta registrá esaki komo 'geoorloofd verzuim', esta ousensia ku pèrmit.

Riesgo

Segun Den Heyer, kada mayor ta responsabel pa su aktonan. Aktualmente e departamentu di Salubridat Públiko ta duna skolnan informashon di manera ku nan tin informashon korekto kon mester anda ku ousensia i na ki momentu e ta un riesgo. "Komo mayor, bo mester ta konsiente di kada riesgo òf di e konsekuensia ku e akshon por tin. Si komo mayor bo ta dispuesto di tuma e riesgo di tene bo yu na kas, anto e konsekuensia por ta ku bo ta hañabo den un situashon ferfelu ku enseñansa obligatorio. Esei ta keda na mayornan, paso kada hende tin nan propio responsabilidat. Nos tur ta konsiente ku nos ta den un situashon ekstraordinario."

Kastigu pa hòmber ku a maltratá eks-kasa

KRALENDIJK -- Korte den Promé Instansia, a kondená Ivan D.T.P. pa menasa, maltrato i kiebro. A konden'é na un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 6 siman ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe el a haña 80 ora kastigu di trabou, e mester bai bou di supervishon di Reclassering i sigui tratamentu pa regulá agreshon i emoshon.

Un empleado di ofisina pa yudansa pa víktima a entrega un petishon pa daño i perhuisio. E víktima a pidi 2758.33 dòler pa daño inmaterial i pèrdida di entrada.

Kiebro i maltrato

Segun e denunsia kontra e akusado, riba 10 di yanüari 2020 el a drenta kas di su eks-kasá i topa e dama den kompania di otro hòmber. Na e momentu ei e akusado a menasá nan bisando ku e ta bai mata nan. Tambe el a bringa ku e hòmber i el a choka, bati i pusha e dama.

E akusado a deklará den korte ku kosnan a bai kompletamente otro. El a topa su eks den e establesimentu Cuba i na dado momentu e dama a baila provokativo kuné. "El a invitá mi pa bini na kas serka dje pa nos hasi sèks", Ivan a bisa.

Segun e akusado na momentu ku el a mira su eks huntu ku un otro hòmber den kamber el a rabia. Pero el a pèrdè kontrol na momentu ku e hòmber a menas'é promé.

Abogado mr. Van Lieshout a remarká na hues ku e dosié di su kliente ta inkompleto. Tin petishon pa deklarashon médiko di e víktima pero e deklarashon no ta den e dosié.

Kastigu adekuá

Ministerio Públiko a demanda un un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 6 siman ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe el a pidi 80 ora kastigu di trabou pa e akusado i e mester bai bou di supervishon di Reclassering i sigui tratamentu pa regulá agreshon i emoshon.

Hues a duna e akusado e chèns pa bisa último palabra. "Pordonami, no tuma un desishon muchu estrikto", el a bisa.

"Ta un lástima ku bo pèrdè kontrol propio. Mi no ta kere loke bo a deklará i bo ta pidi pa un kastigu suave. E demanda di fiskal ta kuadra ku e echo", hues mr. Edelenbos a bisa promé ku a duna sentensia. Tambe el a splika ku e petishon pa daño i perhuisio ta demasiado kompliká pa korte i ku e víktima mester atendé esaki segun prosedura sivil.

Korte den Promé Instansia a kondená Ivan D.T.P segun demanda di Ministerio Públiko.

Belastingdienst ta kontrolá 'loonheffing'

KRALENDIJK -- Entrante promé di òktober benidero, Belastingdienst Caribisch Nederland ta bai bishitá kompanianan pa kontrolá si e informashon suministrá tokante 'loonheffing', ta kuadra ku e personanan ku aparentemente ta traha den servisio salarial di e kompania. Lo pidi e trahadónan presente pa legitimá nan mes. Asina por kontrolá si e dunadó di trabou a mèldu e trahadónan aki pa 'loonhef-fing'. No ta partisipá delantá kua kompania lo bishitá ki dia.

Belastingdienst Caribisch Nederland ta enfatisá ku hopi kompania ta tene nan mes na reglanan. Pero tin komersiante tambe ku ta keda sin kumpli ku nan deber. Esaki tin un efekto negativo riba sosiedat. Ademas esaki ta perhudiká tambe esnan ku si ta kumpli ku nan deber; por pensa aki riba kompetensia inhustu. Esaki no ta solamente malu pa e sektor konserní, pero tambe pa hinter komunidat.

E último di un generashon

Maria de Palm-Gerarda a kumpli 95 aña

KRALENDIJK -- E siman aki Maria de Palm-Gerarda, viuda di Bienvenido Ramon de Palm, a kumpli 95 aña di edat. E ta e último yu di Frits (Fedjai) i Catrin (Chi Catrin) Gerarda di Antriol, Den Stashi. Pues e último di un ge-nerashon. E famia aki a biba semper den e bario Steenrijk na Kòrsou. E yu mayó tabata Virginia Gerarda, nasé 3 di sèptèmber 1907.

Tantu Fedjai komo Catrin tabata hopi konosí den Antriol. Fedjai a traha i lucha duru pa lanta su yunan, na algun okashon tambe saliendo for di e isla aki pa gana su pan. Fedjai su nòmber ta aparesé riba lista di un grupo di Boneriano ku a bai traha na Sürnam na kuminsamentu di siglo pasá. E proyekto riba kua nan a bai traha tabata konstrukshon di un trayekto di trein den mondinan di e pais ei. Un trabou i bida bou di sirkunstansianan hopi difísil.

"Tata por a skirbi, loke hopi hende no por a hasi den e tempu ei. E sa konta nos ku na momentu ku un boneriano muri na Sürnam, t'e mester a skirbi karta pa anunsiá nan famianan, pasobra ta e so por a skirbi. El a konta ku nan hopi Boneriano a bai traha na Sürnam", Bir a konta.

E rumannan di Maria tabata Bir komo ayó, segundo yu tabata Pochi, otro yunan tabata Lodewijk, Andres, Jacintha i Yoya, esun mas yòn.

Kunuku

Kunuku a hunga un papel grandi den bida di mayoria grandi di boneriano. Kasi tur famia tabatin nan kunuku. Mayornan di Maria tambe tabatin kunuku. Asta nan tabatin dos kunuku: un na Seru Grandi i un na Seru Angola. Den e kunuku nort di Angola tabatin un dam grandi. E roi prinsipal ku tabata drenta e dam aki ta bini for di te banda di Lagun. Te ainda e dam t'ei, anke e falta hopi mantenshon.

E kunuku na Seru Grandi tabata mas importante. E tabata produsí mas maishi tambe. Esun na Seru Angola tabata mas tantu destiná pa produkshon di frutanan di ranka, debí na e dam grandi, ku a bin haña e nòmber di Dam di Fedjai, e tata di Bir.

Banda di maishi i fruta di ranka, na e kunukunan di Fedjai i Catrin tabatin tambe krionan di kabritu i karné. Preis di karni di kabritu tabata hopi abou. Tempu ku el a lanta un kilo di karni di kabritu tabata kosta 15 sèn. E kueru dje kabritu tambe tabatin balor, komo ku nan tabata salga esaki i lag'é seka, pa despues bendé ku komersiantenan di Playa.

Kas

E kas na unda Bir a lanta huntu ku su otro rumannan, manera Andres, Jacintha, Pochi i Yoya, tabata keda nèt promé ku e parti di Antriol ku nan ta yama Den Stashi. Pa Bir, Den Stashi ta kuminsá pa nort di e roi ku ta krusa bai den direkshon di Mentor, pa seguidamente resultá den Saliña di Vlijt, ku tin konekshon ku laman.

"Pa nort di e roi aki ta Den Stashi. No promé. Pasobra ta pa nort di roi famia Statie tabata biba. Famia Statie tabata grandi. Esun mas grandi ku mi ta kòrda, tempu ku m'a lanta, tabata Buchi Antoin Statie. E tabata tata di Frits, ku tabata kasá ku Ma Ia. E yunan di Frits i Ma Ia tabata entre otro Bu Tan, Alexander, Konchon, Chi Merce. Diferente di nan tabata bai traha den siman na Saliña pa saka salu. Djasabra nan tabata bin kas bèk", Bir a konta.

Un tiki mas pa nort tabata yama Den Tuna, pasobra, manera e nòmber mes ta mustra, tabatin hopi tuna den e parti ei. Den Tuna bo tabata haña famianan Phelipa i tambe Gerarda. Pero esaki tabata un otro Gerarda, te asina leu ku Bir por kòrda, no nan famia. E Gerarda di Den Tuna tabata koló hopi skur. Un di nan, Bernardo, su koló tabata asina skur ku te asta nan a dun'é beinam di Bèrná Blou.

Maria

Na edat hóben Maria a bai Kòrsou, meskos tambe su rumannan Andres, Lodewijk, Jacintha i Yoya. Yoya a traha hopi aña den e negoshi di Spritzer & Fuhrman, na unda tabata hoya.

Na edat mas haltu diferente di e personanan aki a bini bèk. Andres, Lodewijk i Yoya a muri na Boneiru. Pochi a keda biba na Boneiru i a surpasá 100 aña, meskos ku Bir, kende a pasa su último añanan na Nos Lantèrna. Jacintha tambe a muri na Kòrsou. Su último añanan tabata na Habaai.

E esposo di Maria, Ramon, a traha semper komo ámtenar na Sociale Zaken - Arbeidsvoorziening na Kòrsou. Pues ámtenar. No masha tempu pasá el a fayesé. For di e matrimonio aki a nase diferente yu, entre otro Robert de Palm ku tabata traha ántes na Boneiru.

E famia Gerarda for di unda Maria ta bini ta alkansá edat haltu. Catrin a pasa 100 aña. Su yunan Bir i Pochi a pasa 100 aña. I awor Maria a kumpli 95 aña di edat.



Polis a parti 19 but den tráfiko

KRALENDIJK -- Djamars 8 di sèptèmber a tene dos kontrol di tráfiko. A tene e promé den oranan di atardi, alrededor di 1.15 or na Kaya Korona. A kontrolá un total di 31 vehíkulo, di kua 19 shofùr a haña un but; 6 a bai pa keda sin bisti di faha di seguridat, 5 pa no kumpli ku e kondishon di glas skur, 4 pa keda sin bisti hèlm, 2 pa kore sin seguro i 2 pa kore sin reibeweis.

E di dos kontrol a tuma lugá den oranan trempan di anochi na Kaya C.E.B. Hellmund. E kontrol aki tabata den kuadro di glas skur i bistimentu di faha di seguridat. A kontrolá un total di 23 vehíkulo, for di kua a duna 8 but pa keda sin bisti faha di seguridat, 3 but pa kore sin reibeweis, 1 but pa kore sin hèlm. Suma di butnan aki ta varia entre $ 85 i $ 225. Kontribuí na un tráfiko sigur dor tene bo mes na e reglanan vigente.

Aksidente ta krea fila





Un aksidente simpel a sòru pa fila largu riba Kaya Korona djamars mainta. Un outo a dal tras di un otro. No tabatin hende heridá i e daño tabata limitá. Pero e choke aki a pèrkurá pa un fila largu riba Kaya Korona. Tabata alrededor di 8'or di mainta ku hopi tráfiko.

DISPIDIMENTU ÒF DEBOSHON

Skritura: Juan 12:1-8
"Anto Maria a kohe un liber di perfume di nardo puru di hopi balor, i a hunta pia di Jesus." v.3 (BS)

Ekonosido toren Eifel ta un di e monumentunan mas konosí na mundu. E ta e emblema indiskutibel di Paris, for di dia ku nan a inougur'é na aña 1889. Sin embargo, na kuminsamentu el a kousa sierto kontroversia entre artistanan di e époka ei, ku tabata mir'é manera un 'mònster di heru'. Obranan grandi tur bes tin atmiradó i krítiko. Asina tambe e akshon simpel di Maria a lanta reakshonnan kontrali. Kasi sigur e tabatin e perfume ei wardá pa un okashon spesial. Pero ora ku el a tende Hesus papia di Su morto, el a haña ku tabata nesesario pa bash'é riba e pianan di Hesus komo ekspreshon di gratitut i adorashon. Pa Judas esaki tabata un dispidimentu inhustu. Por a bend'é i a parti'é entre e pobernan! Esakinan tabata komentarionan superfisial i egoista di un hende ku tabata 'mira di pafó'. Pero pa Hesus, tabata un akto memorabel di deboshon. El a bisa ku di esaki lo ta kontá tur kaminda: 2000 aña despues ketu bai nos ta papia di dje! Na un manera nos ta meskos ku Maria. Nos tambe ta librá di e podernan di skuridat i ta trasladá na e reino di Su Yu stimá. Pero… nos tin algu di tantu balor pa ofres'É? E úniko kos ku nos por ofresé ta nos kurason, pone nos mes humildemente na Su pia pa E tuma loke nos ta i loke nos tin, pa E uz'é pa Su gloria. Opinionnan lo bisa ku lo ta un dispidimentu. Pero nos ku a eksperimentá e amor di Kristu no por hasi otro, sino di entregá nos bida komo un sakrifisio bibu, santu i agradabel na Dios. Ku e deboshon di Maria na Hesus lo sirbi komo un ehèmpel pa otronan.
López, Uruguay
Mi yu, duna mi bo kurason i laga bo wowo tin delisia den mi kamindanan. Prov. 23:26 (BS)

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Carel de Haseth a bishitá Playa Kanoa

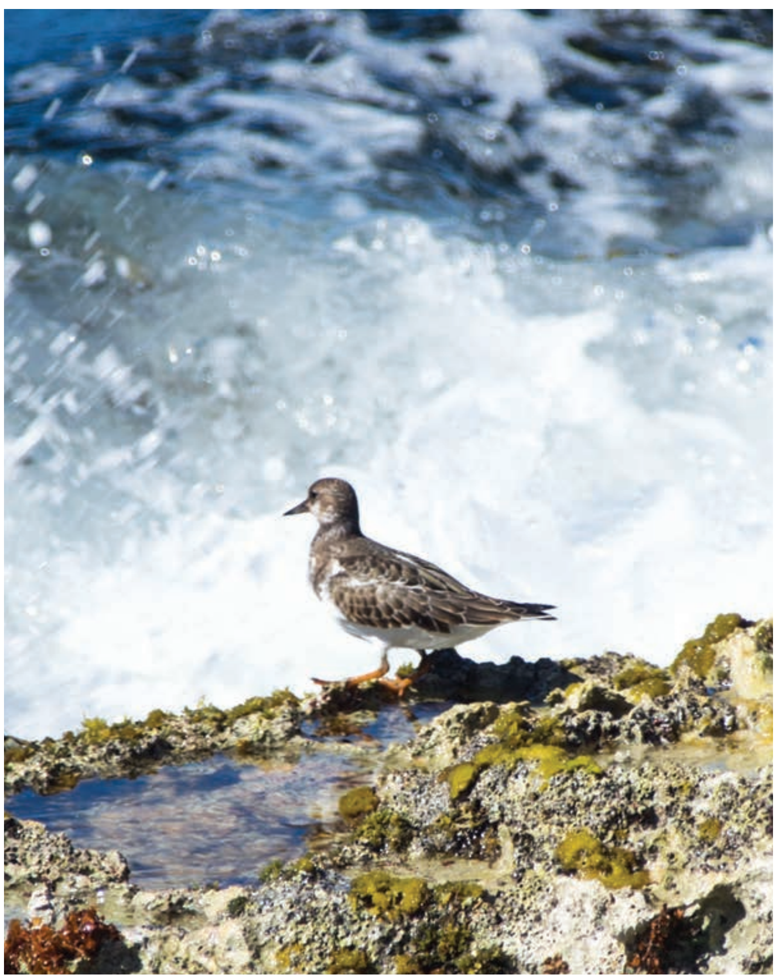
Awe BONERIANO ta publiká otro página di portrèt saká pa Carel de Haseth. E biaha aki ta trata di Playa Kanoa (Kòrsou) ku Carel a bishitá.

























KAMBIO DEN FRAKSHON

KRALENDIJK -- A bini kambio den frakshon di MPB den Konseho Insular, den sentido ku Renata Domacassé a bira ofisialmente awor lider di frakshon na lugá di Daisy Coffie. Djamars último den reunion di Konseho Insular a presentá Renata komo lider di frakshon.



Daisy Coffie



Renata Domacassé.

Renata Domacassé, un dje lidernan di promé ora di MPB, ya pa algun tempu kaba tabata fungi komo lider di frakshon interino, pa motibu di enfermedat di Daisy Coffie, kende pa tempu largu a permanesé na Hulanda pa tratamentu médiko. Esaki a pone ku frakshon di MPB mester a drai solamente riba tres na lugá di kuater konsehal durante reunionnan di Konseho Insular, anke ku semper bai Daisy a duna su aportá na su frakshon.

BONERIANO a komprondé ku anteriormente e siman aki den seno di MPB a kai desishon pa remplasá Daisy Coffie komo lider di frakshon pa Renata Domacassé. Aparte di e dos damanan aki, tin den frakshon di MPB Joselito Statia i Edison Ellis.

A saka helikòpter ku a kai for laman

KRALENDIJK – A logra saka e helikòpter, NH90, ku riba 19 di yüli a kai den laman banda di Aruba for di fondo di laman. E dianan ku ta tras di lomba a logra saka e aparato partí den dos. E parti di e rabu i e bòdi a yega den haf di Kòrsou ayera tardi i lo keda transportá ku barku pa Hulanda. Einan na fin di e luna lo entregá nan na 'Inspectie Veiligheid Defensie (IVD)', Inspekshon di Seguridat di Defensa, ku lo investigá kousa di e aksidente.

Ku yudansa di e barku Volantis i un robòt supmarino, 'Maritime Capacity Alliance' a ehersé e reskate. E tim sivil militar tabata konsistí di téknikonan di helikòpter di Defensa i spesialistanan di reskate sivil.

Ku un kran grandi di e barku di reskate a saka e rabu promé. E tabata drumí na mas o ménos 450 meter di profundidat, alrededor di 12 kilometer for di kosta di Aruba. Ku yudansa di e robòt supmarino a pega e kabelnan pa hisa e restunan di e aparato.

E bòdi na promé instansia ainda tabata drif mas o ménos 100 kilometer alehá den awanan di Venezuela, na kasi 1,5 kilometer di profundidat. Ku un tipo di skòp grandi, den kua e restunan a pas presis, a saka e parti akí. A manda e asina yamá 'cradle' di 17x15 meter fondo via e kran di Volantis. E parti abou di e skòp ta ekipá ku un skrin di waya. Di e forma aki por a kue i saka tur e pidanan di e helikòpter ku eventualmente lo por a los. E operashon pa saka e helikòpter a tuma lugá den presensia di un Inspektor di IVD.

Den e aksidente 2 miembro di tripulashon a pèrdè nan bida.

Un dia manera awe: 10 di sèptèmber 2020

- Simon Bolivar: Na 1823 ta nombra Simon Bolivar komo presidente di Perú.

- Hard Rock Cafe: E konosido `Hard Rock Cafe` ta habri su portanan na Las Vegas Nevada na 1990.

- Wèlga: Maestronan den e siudat Chicago na aña 2012, ta kanta wèlga nashonal. E wèlga a afektá un kantidat di 350.000 studiante.

- Suisidio: dia mundial di prevenshon di suisido. Tur aña un kantidat di 47,000 ta muri pa motibu di suisidio na Merka so. Suisidio ta e kousa number 10 di morto rònt mundu i ta un fenómeno mundial. Tin diferente faktor i impakto ku ta pone un persona yega na kometé suisidio. Un di e motibunan mas grandi ta problema mental, inabilidat di dil ku stress pero tambe dolónan króniko. E grupo ku mas tin tendensia di kometé suisidio ta refugiadonan, prizonero i tambe esnan ku ta forma parti di komunidat di `gay` i `lesbiana`, asina yamá `LGBT`. Un otro grupo vulnerabel ta muchanan ku ta keda tentá. Riba nos islanan tambe konosé e fenómeno di kometé suisidio ,ounke ku esaki sa sosodé masha poko. Pero na momento ku e sosodé, e ta laga un impakto grandi.

Kapèl Bírgen di Fatima ku banki nobo

KRALENDIJK –Kapèl Bírgen di Fatima awor ku banki renobá pa e hende por sinta kómodo na e sitio. Resientemente a renobá tur e bankinan na e kapèl ariba menshoná, esaki relashoná ku selebrashon di 30 aña. 2021 e kapèl ta kumpli 30 aña. Sigur tin mas trabou pa e sitio ta mas bunita.

Tur di 2 djamars di luna tin misa na e kapia di Fatima manera ta yam'é den boka di parokianonan. Misa ta kuminsá 7'or di anochi i promé ku e misa tin un momentu di orashon, ku ta inisiá 6'or di atardi. Kòrda ta importante pa resa pidi Dios Bendishon. No laga momentu algu sosodé, pa bati na porta di Señor. Uni i resa adelantá pa asina bo ta protehá momentu di peliger. Tin hende lo bisa e ta resa su so, loke bèrdat ta bon. Sinembargo den beibel ta skirbi ku ta importante pa reuní i resa den grupo, loke mas ta agradá Señor.

Potrètnan ta di djamars último, momentu ku grupo 'Spiritu Santu' tabata hasi orashon sintá riba banki nan nobis nobis.







Mas persona ku a sigui kurso di historia i kultura



E interes pa e kursonan ku FuHiKuBo ta duna di historia i kultura ta sigui kapta atenshon, tambe di hulandes oropeonan ku ke sa mas di Boneiru. E foto aki ta mustra un grupo ku a terminá e kurso aki djasabra último.

VLUGGE SLANG
MISSIEVERHAAL MIDDENAFRIKA
·DOOR M·C·VERSTEEG·

E buki di Njoka (27)

En Njoka wou 't ook proberen.
Zo werd Njoka zachtjes-aan braver.
Na enkele maanden kreeg hij daarom een medaille om zijn hals. Daar was hij heel trots op.
Als hij nu nog lange tijd flink leerde, en nog braver werd, zou hij gedoopt worden. Dan werd hij een echt kind van de grote Geest, van O. L. Heer. Dat wou Njoka graag zijn. Hij leerde flink, en deed goed zijn best, om braver te worden.
De Missionaris zag dat, en was er zeer blij om.
Hij dacht: Njoka wordt een ferme jongen. Hij kan flink leren, 't Wordt zeker een beste neger, die ons later heipen zal, om andere negers te bekeren.
Njoka wordt zeker een goede Katechisl. We zullen goed op hem passen, en goed voor hem zorgen.
Njoka mocht nu voortaan 's nachts ook bij de Missionaris in Toera blijven.
En Njoka werd meer en meer een flinke jongen, van wie de Missionaris veel goeds verwachtte.
De Tovenaar en Kavoela.
De duivel zag, hoe 't werk van de Missionaris' goed ging.
Hij zag, dat de mensen in Kaja deden, wat de Missionaris en de Katechist leerden. Hij zag, dat de negers voor O. L. Heer zouden zijn. En dat wou hij niet hebben — neen, hij wou de negers hebben — hij wou baas zijn en blijven over de zwarten, net als hij al zo lang geweest was.
Zijn knecht, de tovenaar, moest hem helpen.
De duivel wist, dat Njoka en die andere jongens van de Missieschool later overal zouden gaan leren van O. L. Heer. Hij wou die jongens van de school afhebben.
En de tovenaar moest dat doen.
Dat was niet gemakkelijk. Maar de duivel is slim — en hij maakt zo'n tovenaar ook slim.
De tovenaar ging naar Kavoela en zei tegen hem : „Gij zijt dom. Mamba werkt voor je — dat is goed. Maar je andere jongen werkt niets voor je — dat is dom.
Njoka loopt rond in Toera — en Kavoela krijgt niets van hem."
Met zijn valse ogen loerde hij Kavoela aan.
Maar Kavoela vertrouwde de tovenaar niet zoveel meer, en zei : „Njoka leert in Toera — hij móet wijs worden."
„Nóóit wordt Njoka wijs in Toera," lachte de tovenaar.
„De blanken weten niets van ons land en van onze geesten — de blanken zijn vreemden. Als Njoka groot is, gaat Njoka weg, ver weg — en dan heelt Kavoela niets aan Njoka — en iedereen zal zeggen : Kavoela heeft dom gedaan."
Kavoela zei niets — hij gaf de tovenaar geen gelijk.
Maar iets tegenzeggen, durfde hij ook niet.
Altijd nog was hij wat bang voor zo'n tovenaar.
De volgende dag stond de tovenaar weer voorde hut van Kavoela, en zei :
„Kavoela, hoor — ik ben bij 't opperhoofd van Iramba geweest. Gij weet hoe groot en machtig hij is. Het opperhoofd moet een koeienhoeder hebben. Het opperhoofd vroeg mij, of ik een goede veehoeder kende voor zijn kudde.
En ik dacht : Kavoela heeft goede zonen. Ik wil



goed zijn voor Kavoela. En ik zei tot het opperhoofd : ik weet een goede veehoeder — ik zal hem u zenden. Ik dacht aan Njoka, uw zoon.
Kavoela, gij weet, dat opperhoofd is machtig — en als Njoka bij 't opperhoofd is, wordt hij rijk en geëerd.
Wat zegt Kavoela daarvan ?"
Kavoela wist dat het een mooie en eervolle post was, bij 't opperhoofd te dienen. Alle negers denken : die mannen van 't opperhoofd moeten wij eren, die zijn zo machtig. Daarom geven ze hun veel geschenken, en zo worden die mannen gauw rijk.
Kavoela dacht aan dat alles : 't leek hem mooi en goed voor Njoka. En dan zou Kavoela zelf ook rijk worden, en iedereen zou hem eren.
De slimme tovenaar zag, dat Kavoela er wel zin in had, en hij zei :
„Kavoela, zeg me gauw, wat je doet. Het opperhoofd wacht niet. — Ik ga een andere koeienhoeder zoeken."
Toen riep Kavoela : „'t Is goed, Njoka gaat naar 't opperhoofd."
„Gij hebt wijs gedacht," zei de tovenaar. „Het opperhoofd zal Njoka groot en rijk maken — en al de mannen van Kaja en Toera zullen zeggen : Kavoela is wijs — zie, Kavoela's zoon is bij 't opperhoofd."
Kavoela lachte. Hij vond 't zo heerlijk ! Rijk zou hij worden, en geëerd !
De tovenaar zei : „Haal morgen Njoka uit Toera, en morgen breng ik Njoka bij 't opperhoofd."
Kavoela knikte.
De tovenaar ging heen, en dacht • mijn plan is mooi gelukt. Njoka komt terug.

Dushi tempu bieu



Fenómeno di 'highflying park' den dékada setenta na Boneiru. (Kolekshon René Spierings)

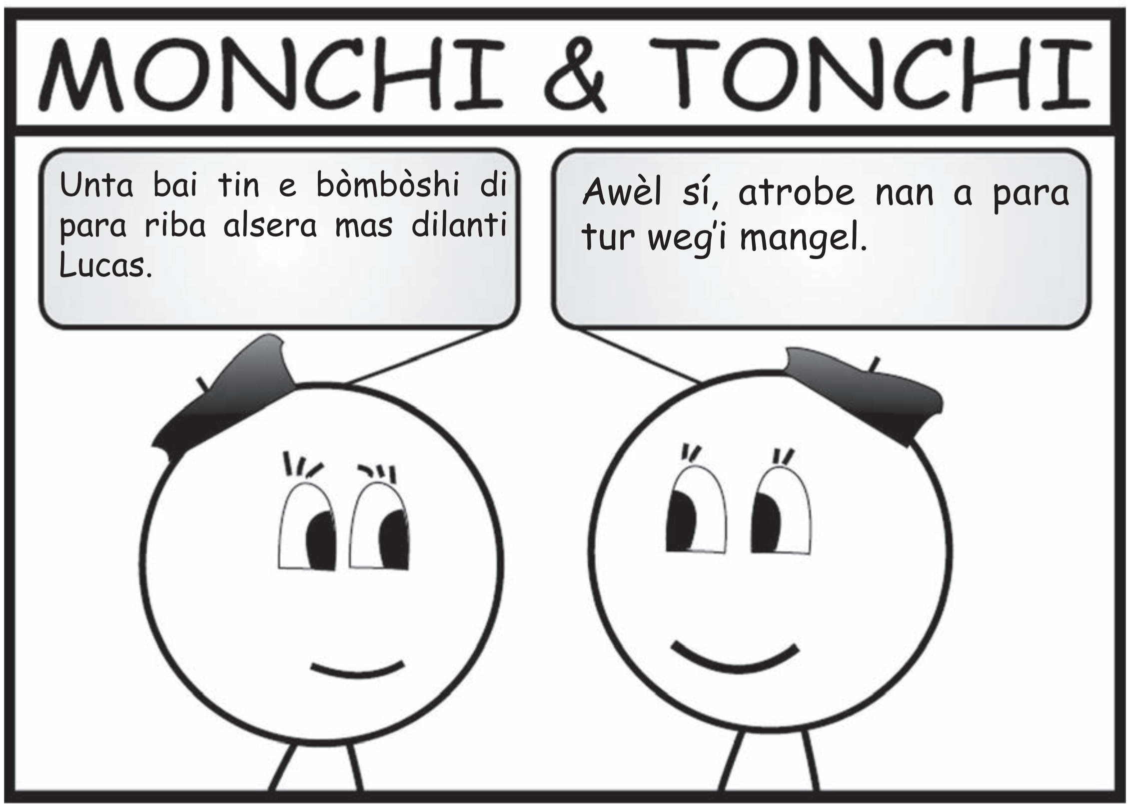
Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaweps 10 Sèptèmber 2020

12:00 Mantené Bo Man Tené:
Timoteo i Jennifer Silberie
13:00 Herensia:
Stella Kuwas Parti 2
14:00 Aki Korsou:
Pinda man
15:00 BAPA:
Alcino Alciloh Clemen
16:00 Dokumental:
Shon Tin Vlijtig
17:00 Aki Saba:
Carl Buncemper
18:00 Herensia:
Servania 'Pana' Hart Parti 2
19:00 BAPA:
Ernst Wesselius
20:00 Herensia:
Julian Abraham
21:00 Aki Aruba:
Trio Oro
22:00 Herensia:
Supriano 'Jan' Geertruida i Irene Lourens
23:00 BAPA:
Gibi Bomba

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv Historia | Kultura | Naturalesa



Hendenan di Boneiru

YANSHI PIA DI PÒPCHI



Ta hopi interesante pa sa kon un beinam ta originá. Tuma por ehèmpel Janshi Pia di Pòpchi, beinam di Johannes Laurentius Hyacinth Martis. Komo ku su pianan tabata hopi grandi, a yam'é Janshi Pia di Pòpchi. Pues nèt kontrario di un pia grandi. Johannes (Janshi) a mira lus di dia 17 di ougùstùs 1893 na Boneiru. E no a kasa nunka. E tabata un persona hopi markante den Antriol Pariba, kaminda el a lanta i biba semper.

E mayornan di Janshi tabata Florus Nicolaas Martis i Maria Emerentiana. Dos ruman konosí di Janshi tabata Pedro Romano Martis (Jan Tolèlè), kasá ku Bernacita Mercera, i Bernardus Eugenius Martis, kasá ku Apolonia Bernarda Mercera.

Janshi a nabegá i traha na Merka. Despues sinembargo e ta regresá su isla natal, kaminda el a sigui nabegá na bordo di barkunan di bela di e isla aki, spesialmente na bordo di America i Mississippi. E tabata matros. Mississippi tabata un balandra di Mauricio Marchena, yu di José (Pa Djedje) Marchena, konosido trahadó di barku. America tabata un barku di Alejandro Janga, ku tabatin un tienda na Playa.

Janshi Pia di Pòpchi tabata un persona hopi chistoso. Semper e tabatin hopi storia interesante, basá riba eksperensianan ku el a pasa'den. Su ruman Jan Tolèlè tambe tabatin e storianan aki semper na man.

KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail:
shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**
Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Josella Martinez

Uso di mitra i bákulo



Mgr. Luis Secco ku su mitra i bákulo.

Mitra

Mitra ta e toka haltu i ku punta ku kua obispunan i otro personanan eklesial ku tin derecho ta kubri nan kabes durante selebrashonnan litúrgiko.

Nos ta topa su orígen den hudaismo antiguo, den kua e miembronan di Sanedrín tabata usa un adorno pa kabes yamá Mitznefet. Di einan ta derivá e mitra ku obispunan ta usa i ku ta ser imponé durante su konsagrashon episkopal.

A lo largu di historia a permití algun ordinario ku no ta obispu usa e mitra.

Aktualmente nan ta fabrik'é di karton òf un mika di plèstik furá ku tela. Parti patras ta kologá dos sinta hanchu yamá ínfulas, riba kua ta kustumbrá di bòrda e eskudo episkopal di e obispu.

Na ora di bistié, e obispu por bisa e siguiente orashon: "Mitram, Domine, et salutis galeam impone capiti meo; ut contra antiqui hostis omniumque inimicorum meorum insidias inoffensus evadam.", ku por ser tradusí komo: "Imponé riba mi kabes, Señor, e mitra i e casco di salbashon, p'asina ku e por evadí trampanan di e antiguo enemigu i tur mi enemigunan."

San Pablo ta bisa ku hende hòmber no mester resa ku kabes tapá (1 Kor 11, 4). Ta pesei, uso di mitra ta reservá pa momentonan den kua e obispu no ta resando. Bou di e prinsipio general akí, e Seremonial di Obispunan (n. 60) ta disponé ku ta usa mitra:

-Den e proseshon di entrada (i ta kit'é pa sunchi e altar).

-Durante lekturanan. For di ora ku e orashon kolekta ta terminá i hasta promé ku proklamá e Evangelio. E tin'é bistí, inkluso, miéntras ta pone sensia den e turíbulo.

-Den predikashi.

-Miéntras e ta risibí donnan ku fielnan ta presentá i ta kit'é pa presentá pan i biña.

-Den ritonan di konklushon. Ta poné despues di e orashon despues di komunion i ya no ta kit'é. Ke men, nan ta venerá e altar na final di Misa ku e mitra, a diferensia di e promé sunchi, na ora di inisiá e Misa.

-Den proseshon di salida.

-Kualkier otro momento ku ta indiká un rito partikular (ordenashonnan, boutiso, etc.)

Bákulo

Bákulo ta e baston ku e parti final lorá ku obispunan ta usa den selebrashonnan litúrgiko. E por ta di palu òf di algun metal. E ta konsistí di dos parti: e palu òf asta, ku ta e tronko prinsipal; i e "cayado o voluta", ku ta e parti ku ta lora mas ariba.

E bákulo ta representá e funshon di koregí, sostené i pusha ku e obispunan tin, manera ta resultá di e palabranan ku nan ta bisa na e obispu resien konsagrá ora ta entreg'é: "Risibí e bákulo di e ofisio pastoral, p'asina ku e bo ser piadosamente severo den korekshon di bisionan, p'asina ku bo ta mantené e huisio sin ira, p'asina ku bo ta stimulá e animo di e oyentenan den fomento di virtutnan, p'asina ku bo no ta bandoná e sensura di severidat den trankilidat."

Obispunan por usa e bákulo únikamente den e teritorio di nan diósesis. Pafó di esaki por us'é únikamente ku konsentimentu di e ordinario di e lugá (CE 59), aunke den sierto selebrashonnan tur obispu por usa e bákulo, manera den ordenashonnan. Si den mesun selebrashon tin vários obispu presente, únikamente e obispu ku ta presidí ta usa e bákulo.

E obispu ta tene e bákulo den man robes, ku e parti ku ta lora dirigí na e pueblo (CE, 59). Antiguamente, awe den e forma tradishonal, e obispu ku ta usa e bákulo pafó di su diósesis, ta usa esaki ku e parti ku ta lora kabes abou, ke men, dirigí na dje.

Normalmente ta usa e bákulo den proseshonnan, pa skucha proklamashon di e Evangelio, pa tene predikashi, pa risibí votonan di promesa òf profeshon di fe, i pa bendishoná personanan, aparte di ku e mester imponé mannan.

Salmonan dilanti pruebanan

Pader Fernando Pascual

Manera a ser opservá, tin numeroso salmo ku ta un keho, un gritu, un súplika dirigí na Dios frente persekushon i agreshon di hendenan. Hopi di nan ta inkluí e akshon di yama danki pa e yudansa risibí.

"SEÑOR, kuantu opresor mi tin, hopi a lanta kontra mi!" (*Sal* 3,1)

"Pobernan ta sufri pa soberbia di mal hende: laga nan kai den trampa ku nan mes a pone" (*Sal* 10,2).

"Malechornan ya ta arma nan bog, pará kla ku flecha riba kuèrdè pa tira den sukú riba inosentenan" (*Sal* 11,2).

"Te ki dia lo mi sigui karga pena den mi alma, mi kurason yen di tristesa dia aden dia afó? Te ki dia mi enemigu lo keda despresiá mi?" (*Sal* 13,2).

"Nan ta sigui mi, ya nan ta rondoná mi,ta buska un chèns pa tira mi abou. Nan parse leon yen di gana di sker, un yu di leon ku ta lur den skondí." (*Sal* 17,1112).

"E ku a salba mi di enemigunan furioso, ku a hisa mi altu riba esnan ku a ataká mi i a libra mi di hende violento" (*Sal* 18,48).

"Si malbadonan ta yega serka mi pa kome mi na bida, e enemigu- i atversarionan ei lo trompeká i lo kai " (*Sal* 27,2).

"SEÑOR, bringa kontra esnan ku ta bringa mi, ataká mi atakantenan"(*Sal* 35,1).

Den otro salmonan ta destaká e pena i konfushon di esun ku a peka, di esun ku a deskubrí su mes kulpabel i ta realisá di ta meresé un kastigu, òf ta rekonosé beyesa di e pordon divino.

"SEÑOR, no kastigá mi den bo rabia, ai, no suta mi den bo furia." (*Sal* 6,1).

"Ken ta ripará su propio fayonan? Pordoná mi pikánan skondí" (*Sal* 19,12).

"Felis t'esun ku su eror ta pordoná, kende su piká ta tapá. Felis ta e hende ku SEÑOR no ta tuma su krímen na kuenta, den kende su sintí no tin engaño" (*Sal* 32,12).

"Mi kulpa a subi pasa riba mi kabes, manera un peso fuera di mi forsa. Mi heridanan ta hole i ta putri, debí na mi lokura" (*Sal* 38,45).

"Pasobra mi sa ku mi a faya, mi piká ta semper mi dilanti. Kontra Bo, Bo so mi a peka, loke ta malu den bo bista mi a hasi" (*Sal* 51,34).

E lista lo por ta muchu mas largu. E ta sirbi pa rekonosé e dòbel eksperensia humano akí: di esun ku ta sinti su mes persiguí i menasá, i di esun ku ta sufri pa kousa di su propio pikánan i inhustisia.

Dilanti tantu malunan, e salmonan ta rekonosé kontinuamente e akshon di salbashon di un Dios serkano. I nos sa ku e salbashon akí a bira kompleto ku e Pasku di Resurekshon di Kristu.

Esaki tabata e predikashi di e Maestro den su bida públiko. Esaki tabata e konvikshon di e disípulonan, manera nos ta lesa den Hechonan di apòstelnan i den sobra eskritonan di Tèstamènt Nobo.

Esaki ta, prinsipalmente, e eksperensia ku nos kada un por hasi: basta ku risibí Hesus den nos kurason p'asina ku e salbashon kompleto ta bira realidat.

"Hesus a bisa: « Awe salbashon a bishitá e kas akí, pasobra e hòmber akí tambe ta yu di Abraham. Yu di hende a bini pa buska i salba esun ku ta pèrdí »" (*Lk* 19,910)

KUWTH ta bai stòp

KRALENDIJK -- E `reality show` 'Keeping up with the Kardasians1' ta bai yega na su final. Despues di e temporada ku ta na kaminda e show lo pasa pa su último temporada. “Despues di 14 aña, 20 temporada i sentenáres di episodio ta basta”, asina Kim Kardashian a duna di konosé riba `Instagram`.

Kim ku tin un kantidat di algu mas ku 188 mion siguidó riba su kuenta, no a duna un motibu spesífiko pakiko e programa ta bai yega na su fin. Úniko kos ku e ta menshoná ta ku no tabata un desishon fásil ku e famia mester a tuma. Mas aleu e selebridat ta ekspresá su gratitut na e oudiensia. `E show a hasi nos e hende ku nos ta awe`.

Último temporada

Por mira e último temporada riba kanal merikano `E television`, na komienso di otro aña. Banda di Kim, su otro rumannan Kourtney, Kloe, Kendall i Kylie, ta aparesé tambe nan ruman hòmber Rob i mama Kris Jenner. E famia a duna mundu kompletu bista den nan bida diario yená ku luho.

Mayoria miembro di e famia no tabata konosí promé ku e show a kuminsá 14 aña pasa. Den promé instante Kim i su rumannan Kourtney i Khoe tabatin e ròl prinsipal. Despues a trese e sobrá rumannan aserka.

Den añanan ku a transkurí e `reality show` a gana diferente premio i a sòru pa e kanal merikano `E television` haña un oudiensia basta grandi d. E kanal a duna di konosé di ta respetá desishon di e famia.

Kanye West

Kasádi Kim,Kanye West tambe tabata forma parti okashonalmente di e show. Luna di yüni último Kim a papia públikamente di e malesa di Kanye, defisiensia bipolar. Kardashian a pidi pa tene kompashon ku su kasá. `E ta bisa kosnan ku e no ta men`.

Último tempu e artista ta halando bastante atenshon pa e echo ku el a duna di konosé di ke bai den kontienda pa bira presidente di Merka. Pero den diferente estado ya Kanye tabata lat i no por a postulá su mes mas komo kandidato.





Mahos bista banda di misa



E foto aki ta ilustrá un situashon no masha bunita dilanti misa San Bernardo na Playa djamars anochi. Un hòmber ku aparentemente a bebe di mas a disidí di kai drumí riba asera, por sierto na un sitio ku hopi moveshon di outo i hende. No ta bunita.